

**TEJAS Y TRASLAPADOS**  
**Manual de seguridad, instalación,  
operación, mantenimiento y piezas**

---

**SLR**

**rev. G1.03**

---

**¡La seguridad es nuestro inte-  
rés principal!**

*Septiembre 2023*

*Form #903-1*

**Para utilizar con los modelos LT15\* a LT70 y para  
los modelos LX\*.**

\* Los modelos LT15 y LX requieren un kit adaptador



**¡ADVERTENCIA!** Lee y entiende esto  
manual antes de usar esta máquina.

**California**  
Proposition 65 Warning



**WARNING:** Breathing gas/diesel engine exhaust exposes you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

- Always start and operate the engine in a well-ventilated area.
- If in an enclosed area, vent the exhaust to the outside.
- Do not modify or tamper with the exhaust system.
- Do not idle the engine except as necessary.

For more information go to **[www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov)**.



**WARNING:** Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection.

For more information go to **[www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood)**.

**Active Patents assigned to Wood-Mizer, LLC**

Wood-Mizer, LLC has received patents that protect our inventions which are a result of a dedication to research, innovation, development, and design. Learn more at: [woodmizer.com/patents](http://woodmizer.com/patents)

**©September 1, 2023 Wood-Mizer LLC**

Printed in the United States of America, all rights reserved. No part of this manual may be reproduced in any form by any photographic, electronic, mechanical or other means or used in any information storage and retrieval system without written permission from

**Wood-Mizer, LLC**  
**8180 West 10th Street**  
**Indianapolis, Indiana 46214**

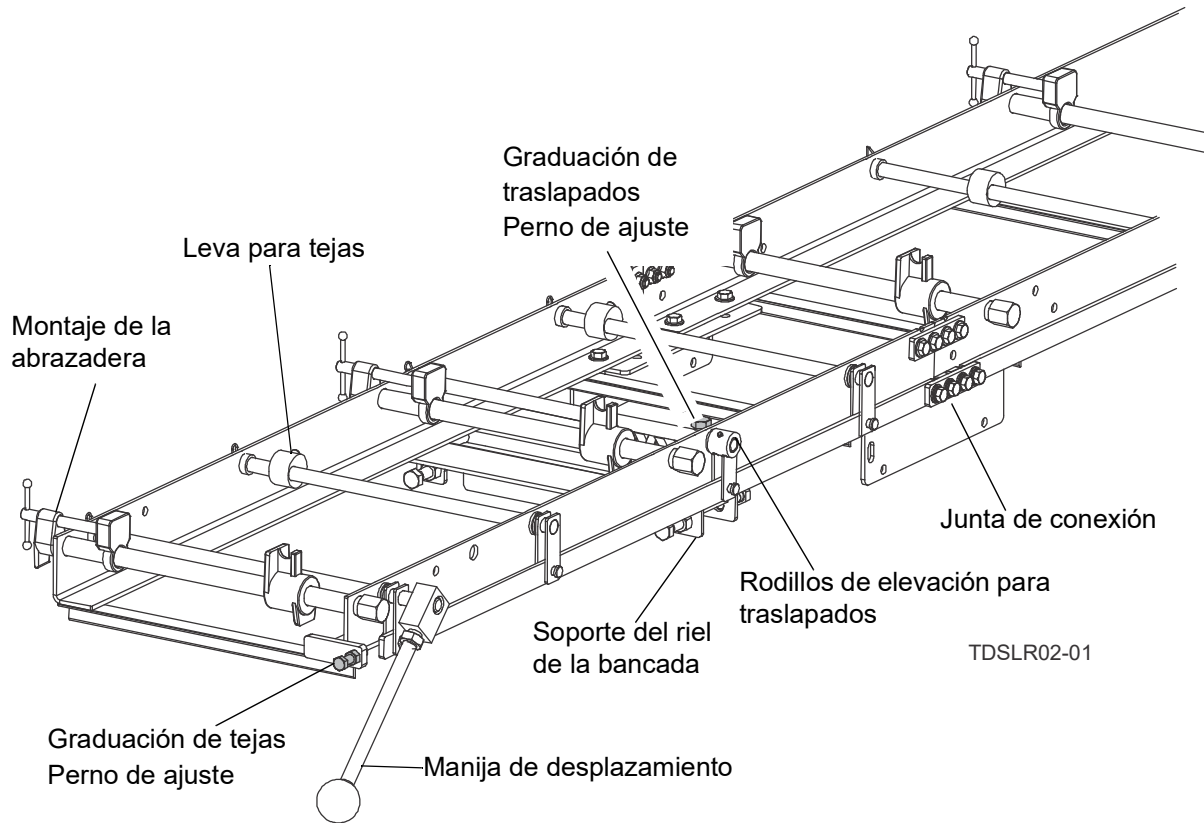
## Tabla de Contenidos

## Sección-Página

<b>SECCIÓN 1</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>1-1</b>
<b>SECCIÓN 2</b>	<b>SEGURIDAD</b>	<b>2-3</b>
2.1	Símbolos de seguridad.....	2-3
<b>SECCIÓN 3</b>	<b>INSTALACIÓN</b>	<b>3-1</b>
3.1	Montaje.....	3-1
3.2	Instalación y configuración .....	3-3
3.3	Instalación y configuración (revisión de A.00 a F1.01) .....	3-4
<b>SECCIÓN 4</b>	<b>INSTALACIÓN EN LOS MODELOS LT15</b>	<b>4-1</b>
4.1	LT15 Rev. E6.04+ .....	4-1
4.2	LT15 Rev. E4.00 - E6.03.....	4-3
4.3	LT15 Rev. A0.00 - E3.03 .....	4-3
<b>SECCIÓN 5</b>	<b>INSTALACIÓN EN LOS MODELOS LX</b>	<b>5-1</b>
5.1	LX25/LX55 .....	5-1
5.2	LX150/LX250 .....	5-4
<b>SECCIÓN 6</b>	<b>FUNCIONAMIENTO PARA TEJAS</b>	<b>6-1</b>
6.1	Configuración para tejas.....	6-1
6.2	Operación de corte de tejas.....	6-3
<b>SECCIÓN 7</b>	<b>FUNCIONAMIENTO PARA TRASLAPADOS</b>	<b>7-1</b>
7.1	Configuración para traslapados .....	7-1
<b>SECCIÓN 8</b>	<b>PIEZAS DE REPUESTO</b>	<b>8-1</b>
8.1	Armazón 1 .....	8-1
8.2	Armazón 2 .....	8-3
8.3	Armazón 3 .....	8-4
8.4	Adaptadores para LT15 .....	8-5
8.5	Adaptadores para LX 25/55.....	8-6
8.6	Adaptador para LX 150/250.....	8-7
8.7	Riel de bancada auxiliar para LT15.....	8-8
8.8	Reaserradero para tejas y traslapados (revisión A.00-F.01)) .....	8-9

## SECCIÓN 1 INTRODUCCIÓN

La opción de tejas y traslapados (SLR) (véase la FIG. 1-1) le permite crear tejas o traslapados graduados con su aserradero Wood-Mizer.



**FIG. 1-1 COMPONENTES PRINCIPALES**

## SECCIÓN 2 SEGURIDAD

### 2.1 Símbolos de seguridad

Los siguientes símbolos y palabras señalizadoras requieren su atención a instrucciones relacionadas con su seguridad personal. Asegúrese de observar y acatar estas instrucciones.



**¡PELIGRO!** indica una situación de riesgo inminente que, en caso de no evitarse, puede provocar heridas graves o incluso la muerte.



**¡ADVERTENCIA!** sugiere una situación de riesgo potencial que, en caso de no evitarse, puede provocar la muerte o heridas graves.



**¡PRECAUCIÓN!** se refiere a situaciones de riesgo potencial que, en caso de no evitarse, pueden provocar lesiones personales menores o moderadas o bien daños al equipo.

**AVISO** indica información vital.



**¡ADVERTENCIA!** Limpie el serrín allí donde pueda acumularse <14>tras cada turno de 8 horas. De lo contrario, se puede producir un incendio, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.



### SEGURIDAD DURANTE LA CONFIGURACIÓN



**¡ADVERTENCIA!** No utilizar si el aserradero está instalado en un terreno con una inclinación de más de 10 grados. An incline could cause the mill to tip over.

Utilice un equipo de elevación (carretilla elevadora, grúa, etc.) para manipular piezas de más d 100 libras de peso.

Para elevar piezas de más de 50 libras de peso se requieren dos personas.



Mantenga a todo el personal que no sea esencial alejado de la zona durante la instalación el equipo.

## SECCIÓN 3 INSTALACIÓN



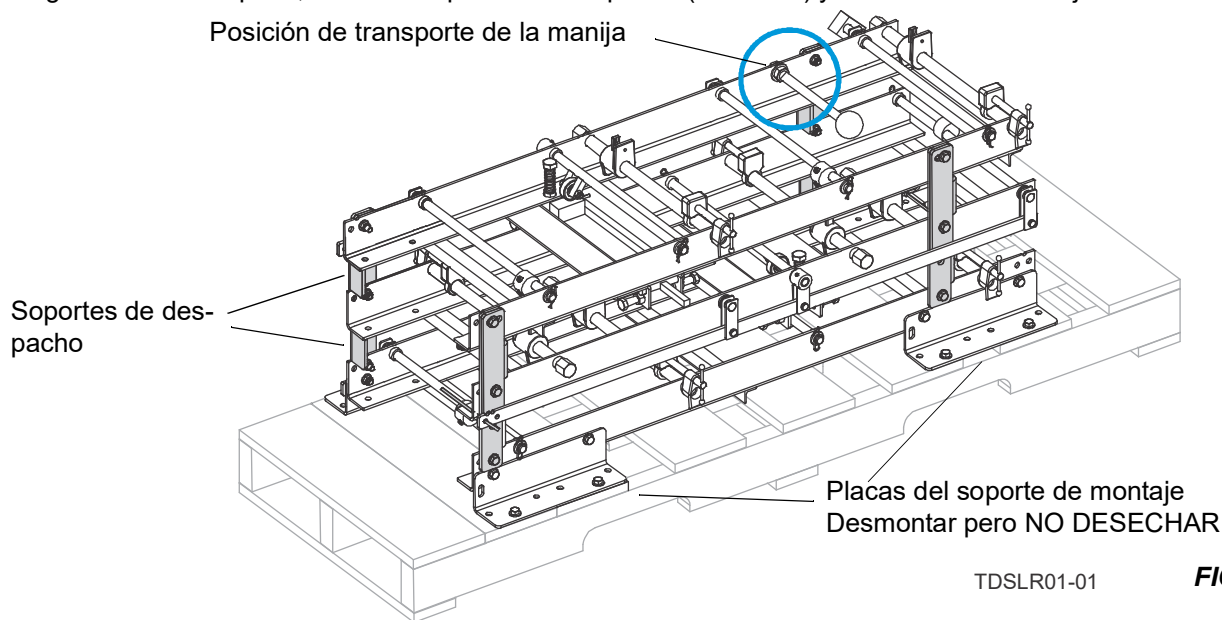
**¡ADVERTENCIA!** Apague la unidad base, saque la llave y desconecte el terminal de descarga a tierra de la batería, si procede.

Cuando existan equipos eléctricos, aíse la alimentación antes de realizar la instalación. Ver los procedimientos de bloqueo eléctrico (norma OSHA 1910.147, apéndice A, publicado nuevamente en el manual del operario).

Asegúrese de que la unidad se encuentre fijada sobre una superficie nivelada.

### 3.1 Montaje

1. Extraiga el SLR de su palet; retire los soportes de despacho (8 en total) y los elementos de sujeción. Vea la figura 2-1.



	Parte	Número de pieza	CANT.
	Kit de elementos de sujeción del SLP	130832	1
La bolsa de elementos de sujeción contiene:	Perno de cabeza hexagonal grado 5, 3/8-16x1	F05007-87	32
	Arandela plana de 3/8 SAE	F05011-3	40
	Tuerca de seguridad de nailon bridada, 3/8-16	F05010-222	32
	Arandela seccionada de seguridad, 3/8"	F05011-4	8
	Perno grado 5, 3/8-16x3/4	F05007-118	8
	Contratuerca hexagonal, 5/8-18	F05010-11	1
	Botón esférico, 5/8-18	P04211	1
	Plate, SLR Link Arm Joint	128328	6

2. Distribuya los armazones tal y como se muestra en la FIG.3-2 para conectar las placas como se muestra en las figuras 3-2 y 3-3

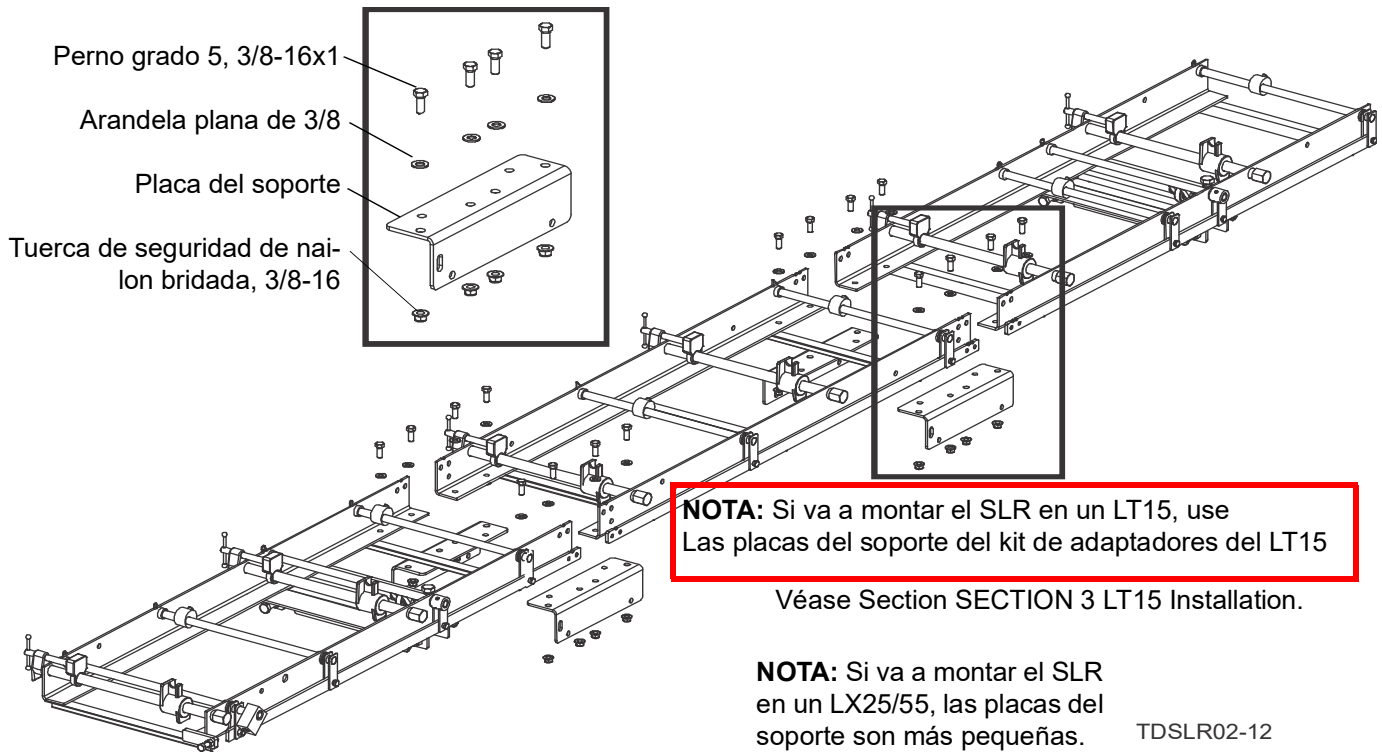


FIG. 3-2

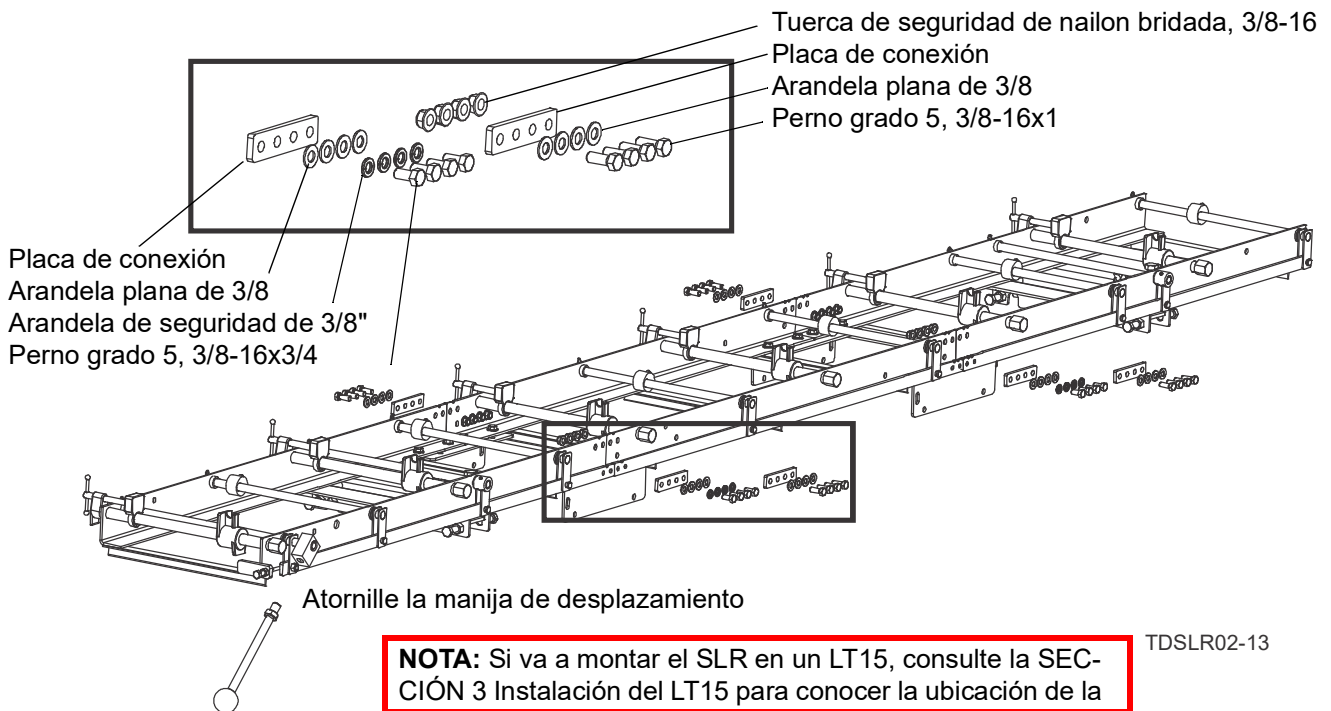


FIG. 3-3

## 3.2 Instalación y configuración



**¡ADVERTENCIA!** Utilice un equipo de elevación (carretilla elevadora, grúa, etc.) para manipular piezas de más de 100 libras de peso.

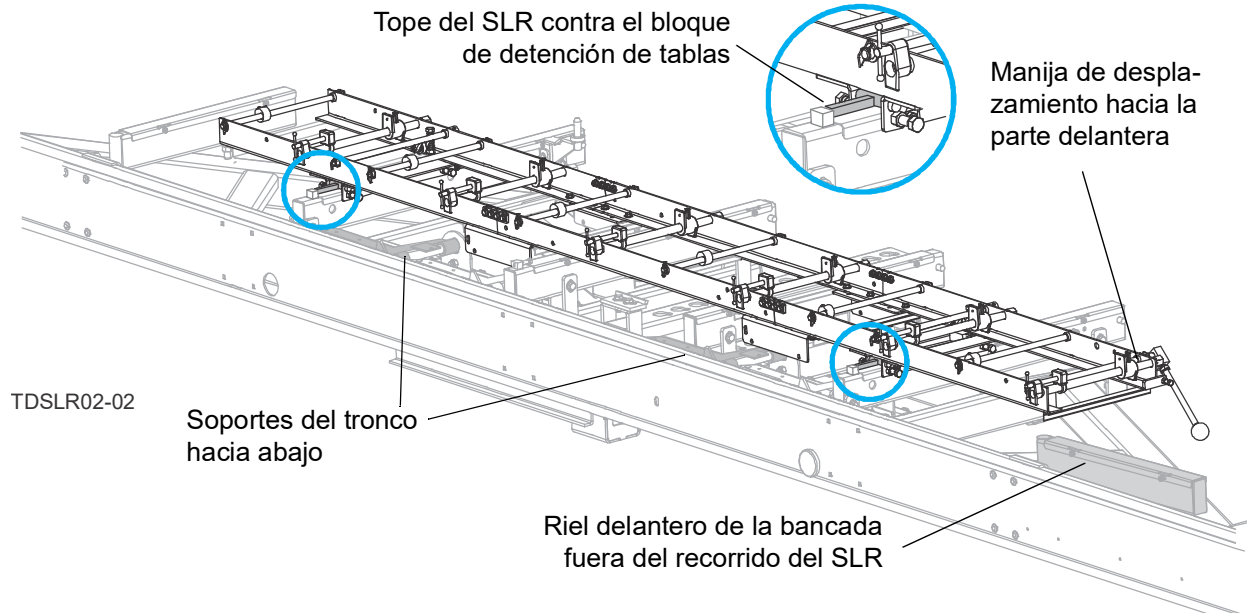
Para elevar piezas de más de 50 libras de peso se requieren dos personas.<sup>1</sup>



1. Coloque el cabezal de corte hacia arriba y fuera del recorrido del SLR.
2. Baje todos los soportes de troncos.
3. Mueva el riel de la bancada pivotante delantero paralelo al armazón de la bancada.
4. Coloque el SLR sobre la bancada del aserradero con los soportes de montaje en los rieles de la bancada delanteros y traseros.
  - a. Coloque la manija de desplazamiento en el extremo frontal del aserradero.
  - b. Asegúrese de que el armazón del SLR repose totalmente sobre los rieles de la bancada.

**AVISO NO apriete los pernos de sujeción en los rieles de la bancada.** La bancada del SLR debe poder moverse durante el funcionamiento. Los pernos de sujeción solo deben apretarse antes de remolcar el aserradero con el SLR.

5. Pase el armazón del SLR completamente por el lado de la entrada de tablas de la bancada del aserradero hasta que los topes del SLR toquen los bloques de detención del riel de la bancada.



**FIG. 3-4**

<sup>1</sup> Para más información sobre cómo elevar con seguridad, consulte *NOISH Lifting Equation* en <https://www.cdc.gov/niosh/docs/94-110/>



### 3.3 Instalación y configuración (revisión de A.00 a F1.01)

1. Coloque el SLR sobre la bancada del aserradero con los soportes de montaje en los rieles de la bancada delanteros y traseros. La palanca de desplazamiento debe quedar en el extremo frontal del aserradero. Asegúrese de que el armazón del SLR repose totalmente sobre los rieles de la bancada. NO apriete los pernos de sujeción en los rieles de la bancada. Los pernos de sujeción solo deben apretarse antes de remolcar el aserradero con el SLR.
2. Pase el armazón del SLR completamente por el lado de la entrada de tablas de la bancada del aserradero hasta que los topes del SLR toquen los bloques de detención del riel de la bancada.

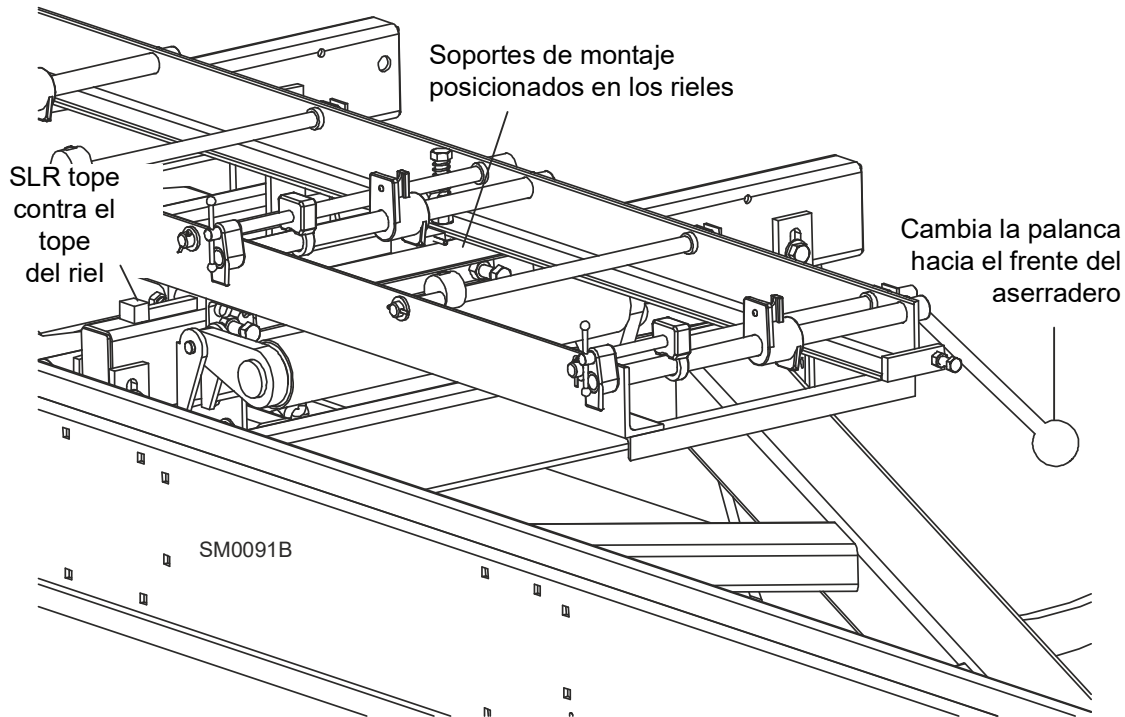


FIG. 3-5

## SECCIÓN 4 INSTALACIÓN EN LOS MODELOS LT15



**¡ADVERTENCIA!** Apague la unidad base, saque la llave y desconecte el terminal de descarga a tierra de la batería, si procede.

Cuando existan equipos eléctricos, aíse la alimentación antes de realizar la instalación. Ver los procedimientos de bloqueo eléctrico (norma OSHA 1910.147, apéndice A, publicado nuevamente en el manual del operador).

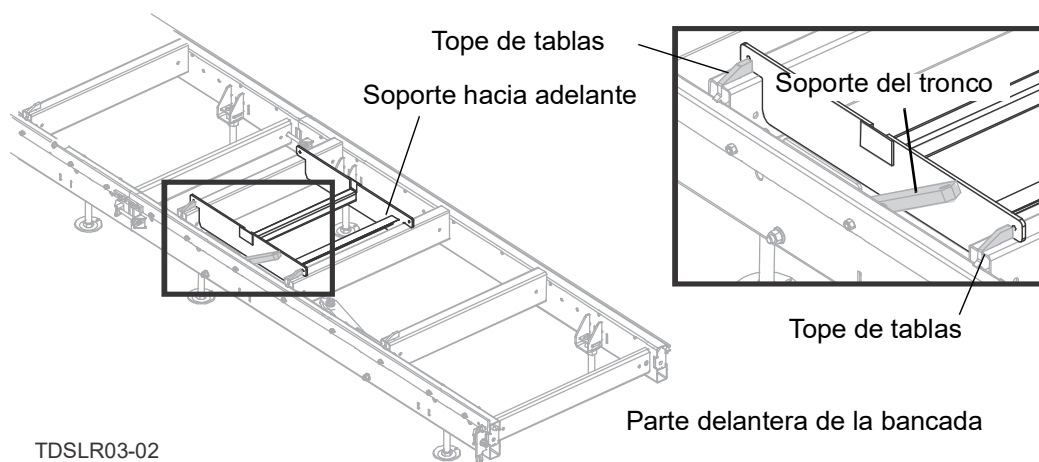
Asegúrese de que la unidad se encuentre fijada sobre una superficie nivelada.

### 4.1 LT15 Rev. E6.04+

(Secciones de la bancada Rev. G.00+): Para montar el SLR, se necesita el kit SLRKIT-LT15.1.

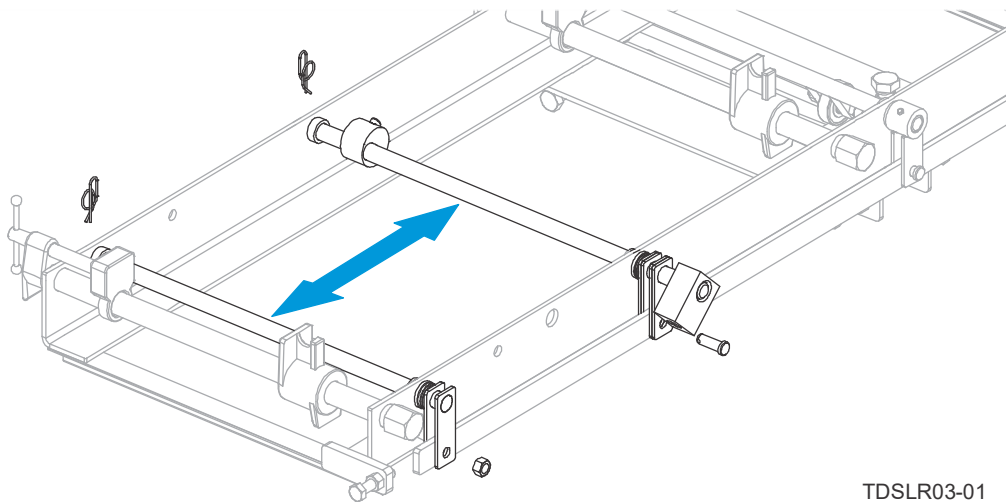
1. Coloque el adaptador del riel en el segundo y el tercer riel de la bancada de la primera sección de bancada, tal y como se muestra en la FIG. 4-1.
2. Pase el adaptador por los bloques de tope del riel de la bancada.

**NOTA:** Si adaptador hace contacto con el soporte de troncos primero, levante el soporte hasta la altura del adaptador y use el soporte de troncos como punto de partida lateral.



**FIG. 4-1**

3. Mueva la manija de desplazamiento del SLR para evitar que interfiera con el riel delantero de la bancada. Vea la figura 4-2



TDSLRL03-01

**FIG. 4-2**

- a. Desatornille y suelte el eje de la manija del armazón.
  - b. Desatornille y suelte el árbol de levas.
  - c. Saque la leva del árbol de levas.
  - d. Coloque el eje de la manija en la posición anterior del árbol de levas, pasando la leva por el eje a medida que la introduce.
  - e. Atornille y fije el eje de la manija al armazón.
  - f. Coloque el árbol de levas en la posición anterior del árbol de levas.
  - g. Atornille y fije el eje de levas al armazón.
4. Coloque el SLR sobre la bancada con la manija de desplazamiento hacia la parte delantera del aserradero.
  5. Empuje los topos del SLR contra el adaptador del riel.
  6. Atornille la manija al eje de la manija.
  7. Continúe con la configuración del SLR. Véase [SECCIÓN 6 Funcionamiento para tejas](#) o [SECCIÓN 7 Funcionamiento para traslapados](#).

## 4.2 LT15 Rev. E4.00 - E6.03

(Secciones de la bancada Rev. E.00 - F.00): Para montar el SLR, se necesita el kit SLRKIT- LT15.

1. Coloque el adaptador del riel en el último riel de la bancada de la segunda sección de bancada, tal y como se muestra.
2. Ajuste el perno de tope contra el tubo del armazón.
3. Instale el bloque de tope en el último riel de la bancada de la primera sección de bancada y apriete la el perno de la abrazadera.
4. Coloque el SLR sobre la bancada con la manija de desplazamiento hacia la parte delantera del aserradero.
5. Empuje los topes del SLR contra el adaptador del riel y el bloque de tope.

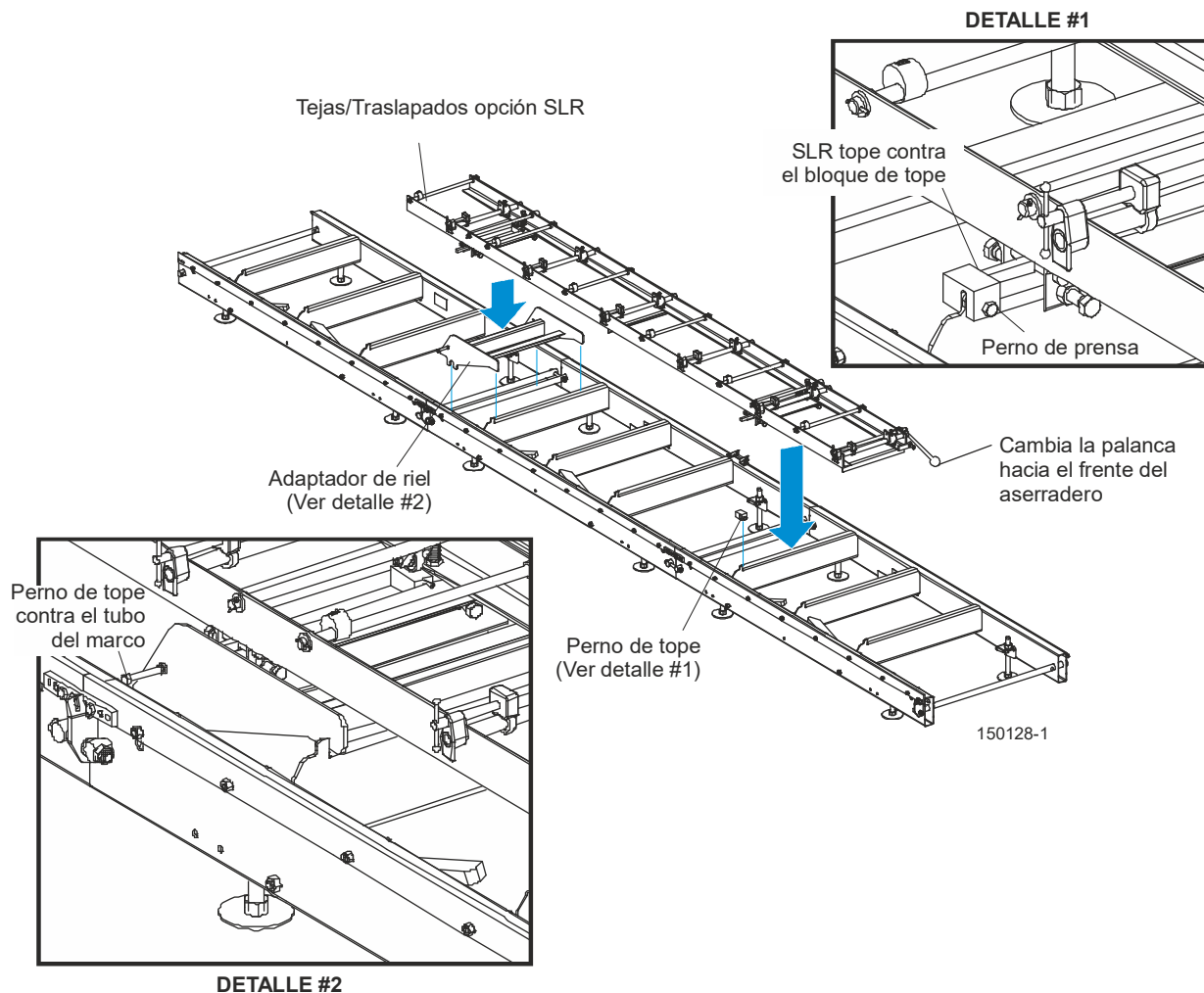


FIG. 4-3

## 4.3 LT15 Rev. A0.00 - E3.03

(Secciones de la bancada Rev. A0.00 - D.06): Se necesita un riel de bancada auxiliar (pieza nº 016037).

1. Monte el riel de bancada auxiliar junto al extremo de la sección de la bancada intermedia, tal y como se muestra (para más detalles, consulte el manual del LT15).
2. Coloque el SLR sobre la bancada con la manija de desplazamiento hacia la parte delantera del aserradero.

3. Empuje los topes del SLR contra los bloques de tope del riel de la bancada.

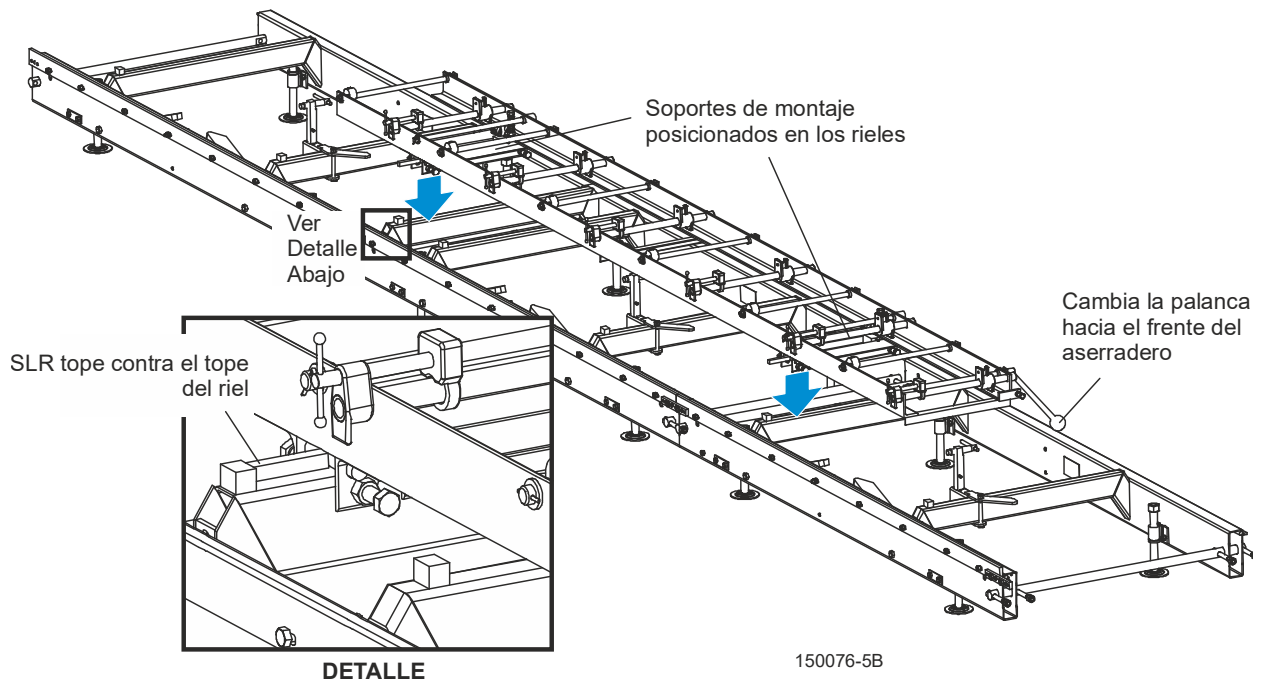
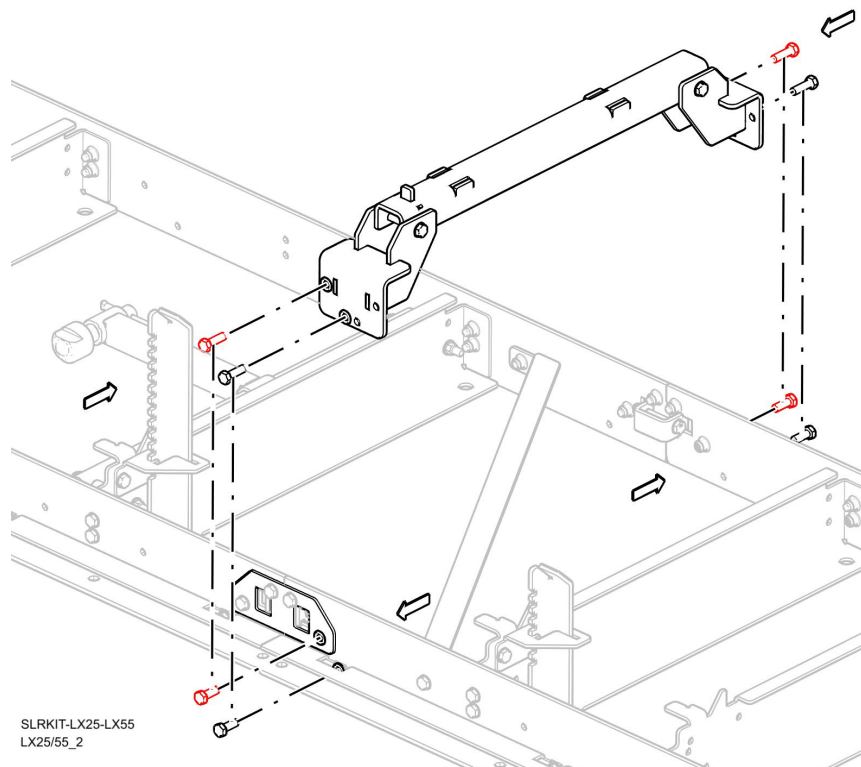


FIG. 4-4

## SECCIÓN 5 INSTALACIÓN EN LOS MODELOS LX

### 5.1 LX25/LX55

1. Monte la parte delantera del kit de adaptadores ([Vea la Sección 8.5](#)). Retire los pernos (hay dos en cada lado). Sustituya aquellos (marcados en rojo) de la placa que conecta la primera y la segunda sección de la bancada por otros más largos incluidos en el kit, tal y como se muestra en [Section FIG. 5-1](#).



**FIG. 5-1**

2. Instale kit posterior en la última sección de la bancada, tal y como se muestra en [Section FIG. 5-2](#).

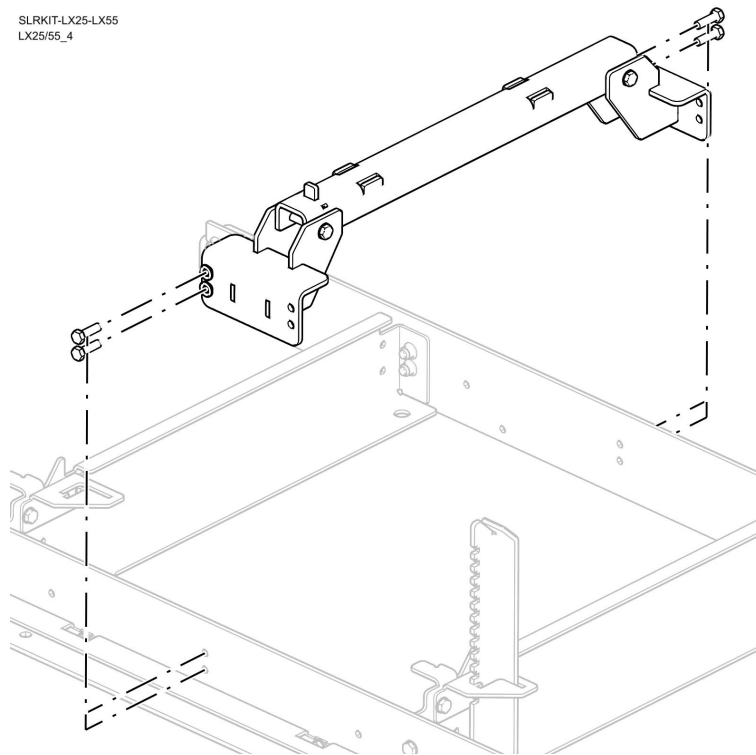


FIG. 5-2

3. Coloque el SLR sobre la bancada con la manija de desplazamiento hacia la parte delantera del aserradero.

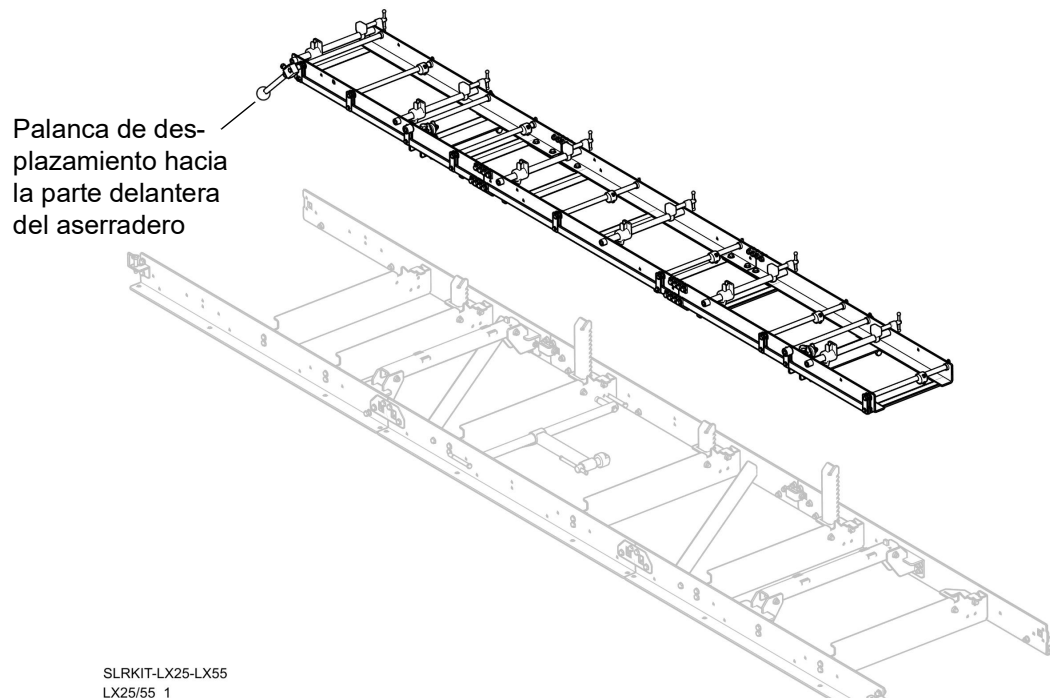
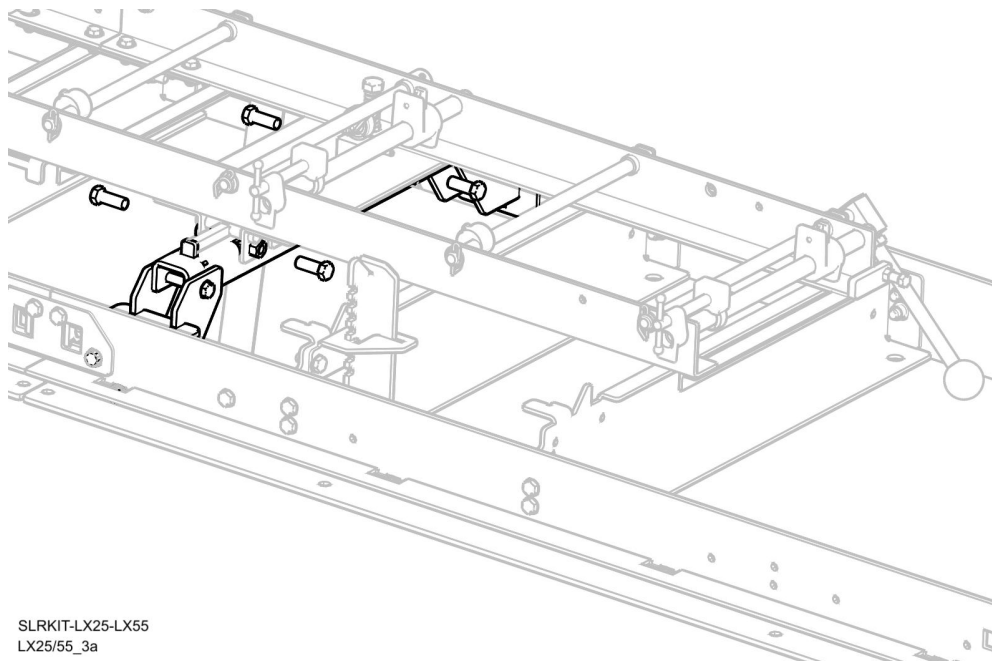


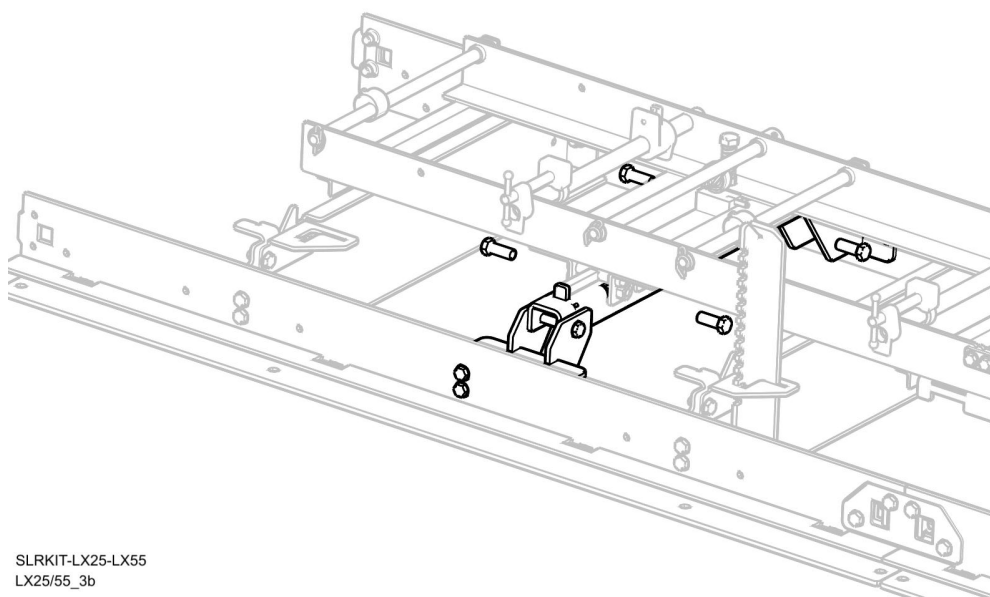
FIG. 5-3

4. Sujete la parte delantera del SLR con los pernos, [Section FIG. 5-4](#)



**FIG. 5-4**

5. Sujete la parte trasera del SLR, [Section FIG. 5-5](#).



**FIG. 5-5**



## 5.2 LX150/LX250

1. Monte el kit de adaptadores ([Vea la Sección 8.6](#)) (solo uno en la parte trasera) en la última sección de la bancada y fíjelo con los pernos, tal y como se muestra a continuación.

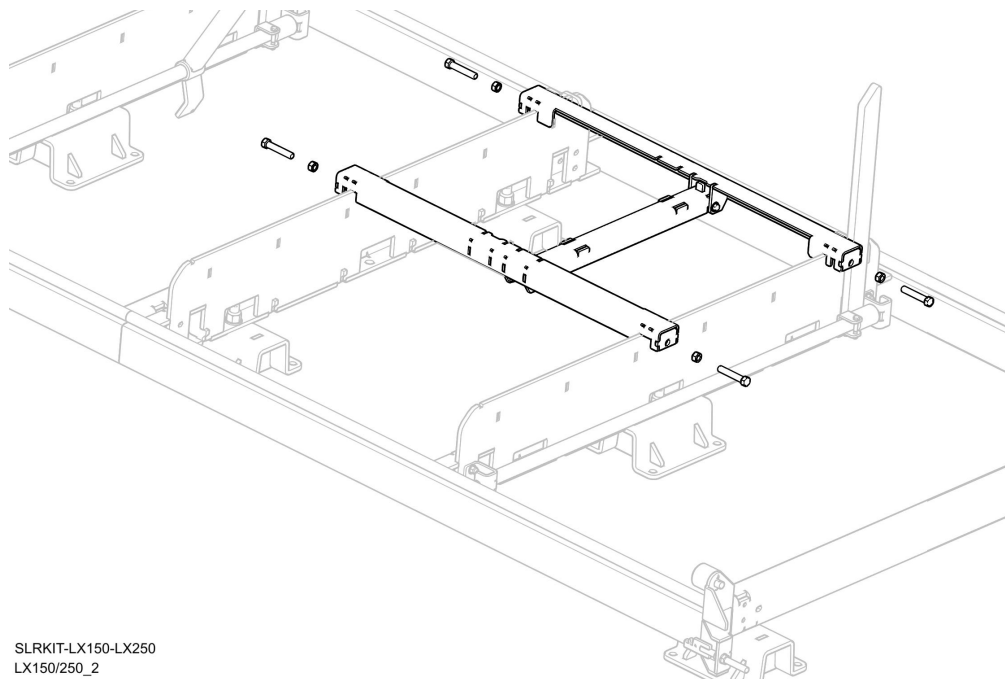


FIG. 5-6

2. Coloque el SLR sobre la bancada con la manija de desplazamiento hacia la parte delantera del aserradero.

Palanca de desplazamiento  
hacia la parte delantera del  
aserradero

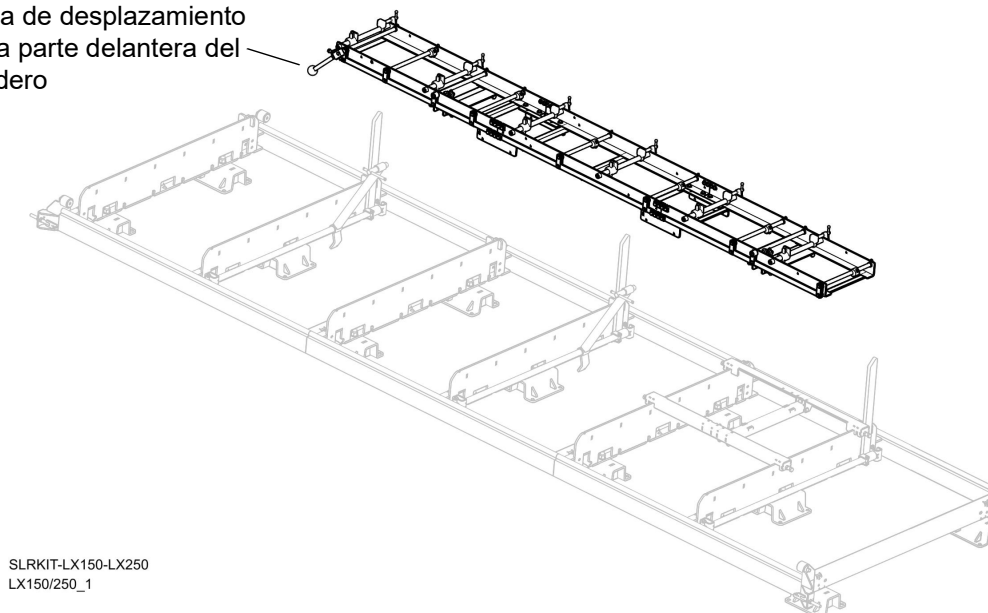
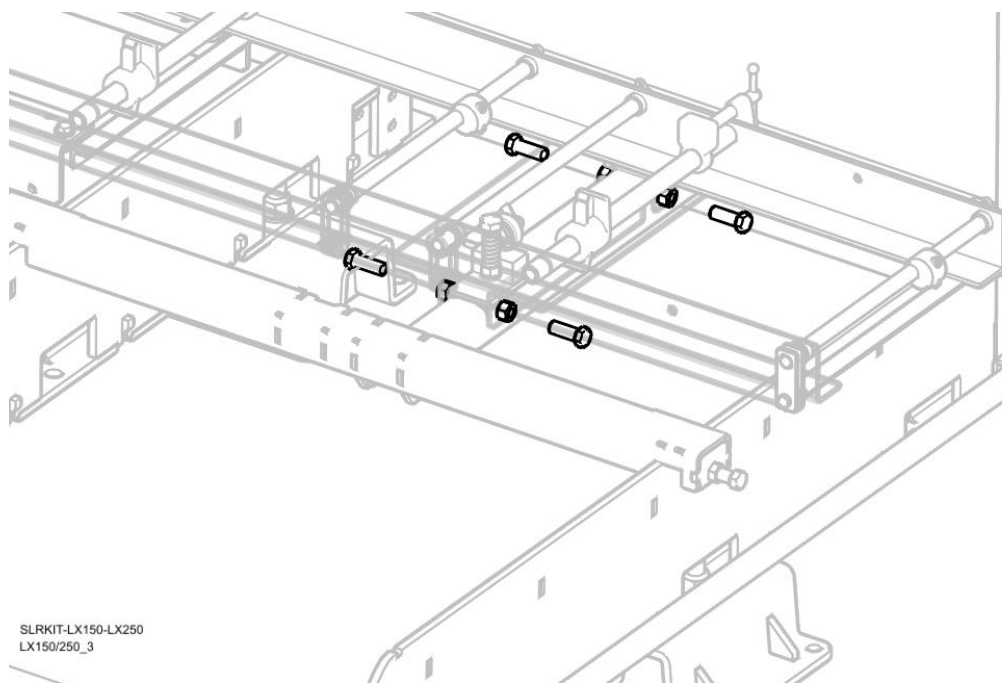


FIG. 5-7

3. Sujete el SLR con los pernos como se muestra [FIG. 3-12](#).



**FIG. 5-8**

## SECCIÓN 6 FUNCIONAMIENTO PARA TEJAS

### 6.1 Configuración para tejas

Tamaño del bloque de tejas			
Longitud	máx	24"	610 mm
	min	14"	355 mm
Anchura	máx	12"	305 mm
Altura	máx	12"	305 mm

1. Monte el SLR en la bancada del aserradero. Véase [SECCIÓN 3 Instalación](#).
2. Coloque los pernos de ajuste para traspalados graduados totalmente hacia abajo (en el sentido de las agujas del reloj) hasta que pueda hacer girar los rodillos de elevación de traspalados con la mano. Vea la figura 6-1.

**NOTA:** Los rodillos de elevación no deben inclinar el armazón del SLR cuando se acciona la manija de desplazamiento.

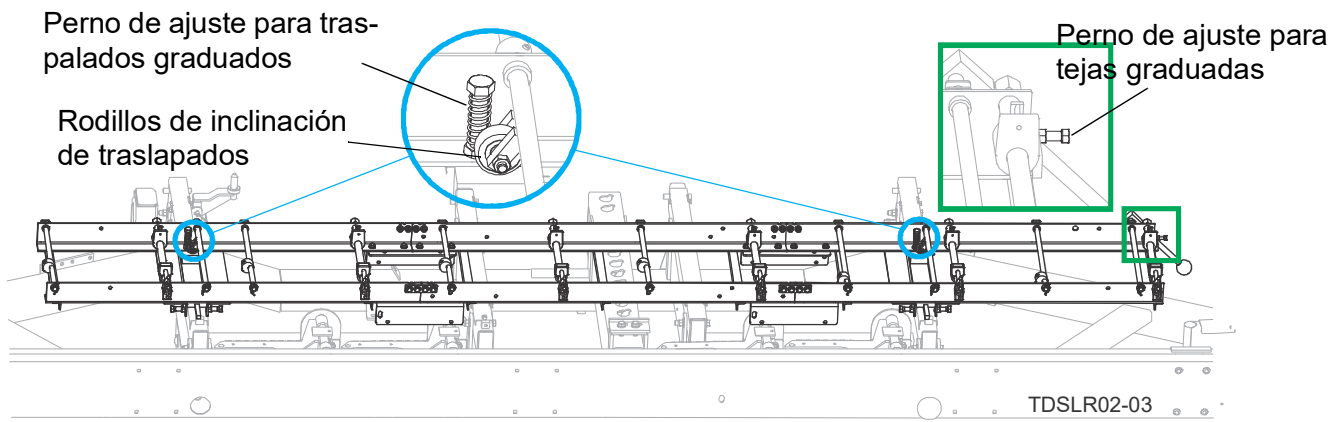
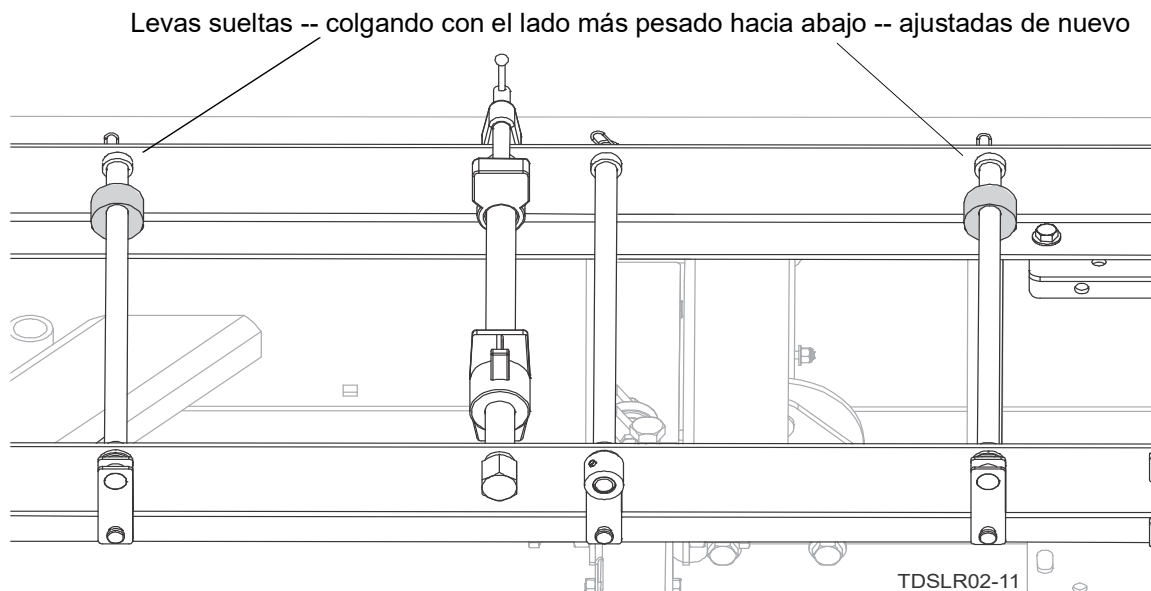


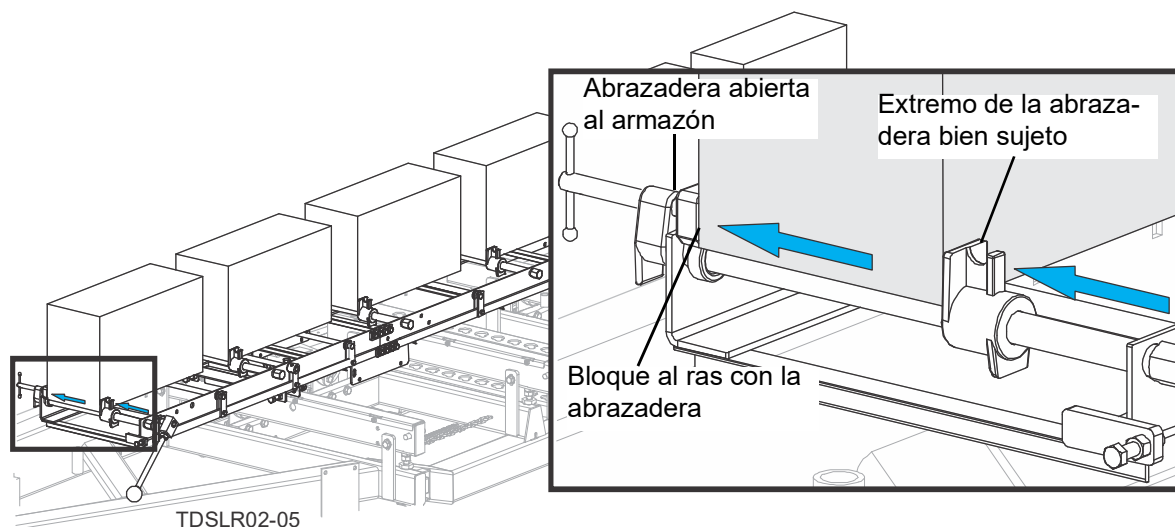
FIG. 6-1

**NOTA:** Si aún no lo ha hecho, sitúe las levas a **aproximadamente 1,5 pulgadas** del armazón para evitar la necesidad de realineación entre los usos de traslapados y tejas.



**FIG. 6-2**

3. Ajuste las abrazaderas interiores lo más cerca posible al armazón del SLR para asegurarse de que la parte posterior de los bloques quede sobre las levas. Vea la figura 6-3.



**FIG. 6-3**

4. Sujete hasta seis bloques de tejas, cada uno de ellos sobre una leva. Vea la figura 6-3.
5. Gire la manija de la abrazadera en el sentido de las agujas del reloj para sujetar firmemente el bloque en su posición y evitar que se mueva durante la operación.
6. Baje la manija de desplazamiento.
7. Haga un corte de desbaste en todos los bloques para igualarlos.
8. Calcule el tamaño de teja deseado:

$$\text{Extremo grueso} - \text{Extremo delgado} = \text{Ajuste del corte}$$

**Ejemplo:**

Para una teja con 1/8" en su extremo más delgado y 5/8" en su extremo más grueso:

$$5/8" - 1/8" = 4/8" (1/2")$$

Ajuste la inclinación del bloque en 1/2".

9. Eleve la sierra hasta la altura calculada.
10. Sitúe la sierra sobre un bloque desbastado.
11. Coloque la sierra en el extremo del primer bloque.

**NOTA:** Vuelva a comprobar la posición de la sierra. Mida desde un diente de sierra que apunte hacia abajo.

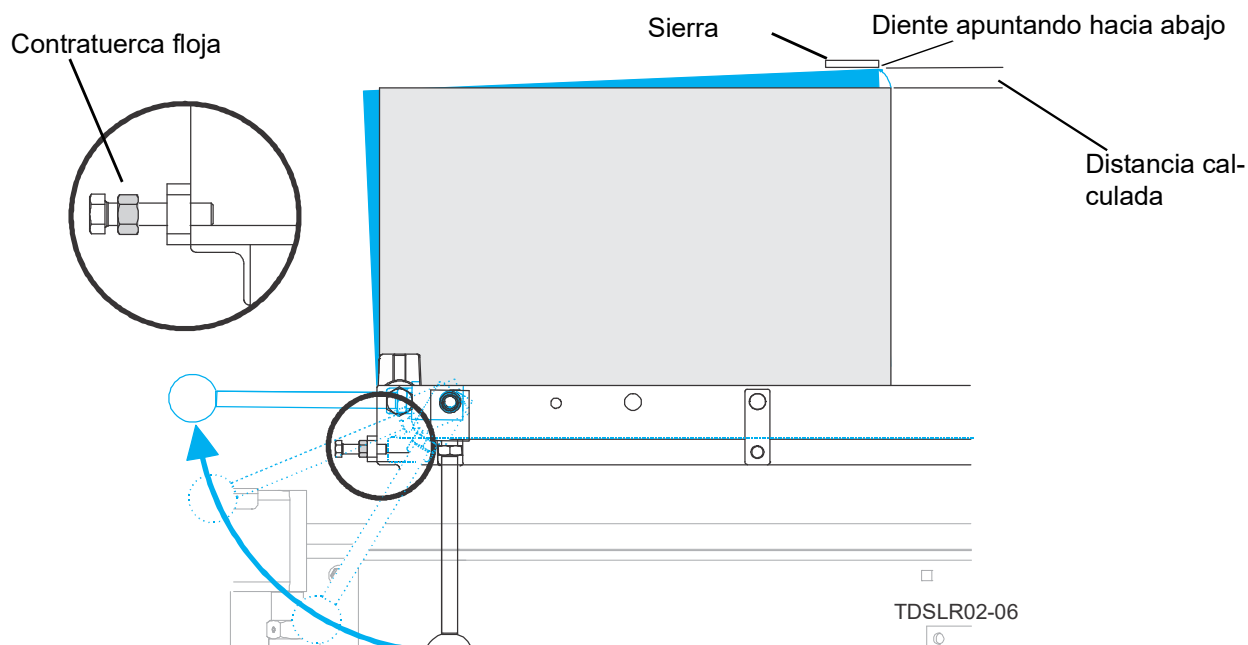


FIG. 6-4

12. Apriete el perno de ajuste para tejas graduadas hasta que haga contacto con la conexión de la manija de desplazamiento.
13. Sitúe la contratuerca en el perno de ajuste para tejas graduadas.

## 6.2 Operación de corte de tejas



**¡ADVERTENCIA!** Siga todos los procedimientos de seguridad y funcionamiento indicados en el manual del operario de su aserradero.

1. Baje completamente la manija de desplazamiento.
2. Realice un corte de desbaste para nivelar todos los bloques.
3. Baje la sierra para ajustar el espesor del extremo más delgado de la teja.
4. Suba la manija de desplazamiento.
5. Haga un corte y devuelva el carruaje al frente del aserradero.

Cada una de las tejas debe tener una graduación según sus ajustes. Si no es así, repita el paso 2 anterior.

6. Baje la manija de desplazamiento y baje la sierra para ajustar el espesor del extremo más grueso de la teja.
7. Haga un corte y devuelva el carruaje al frente del aserradero.
8. Repita los pasos 3 a 7 hasta llegar al centro de las trozas.
9. Libere las trozas, voltéelas 180° y vuelva a sujetarlas.
10. Siga aserrando todo lo que las abrazaderas del SLR permitan.

## SECCIÓN 7 FUNCIONAMIENTO PARA TRASLAPADOS

### 7.1 Configuración para traslapados

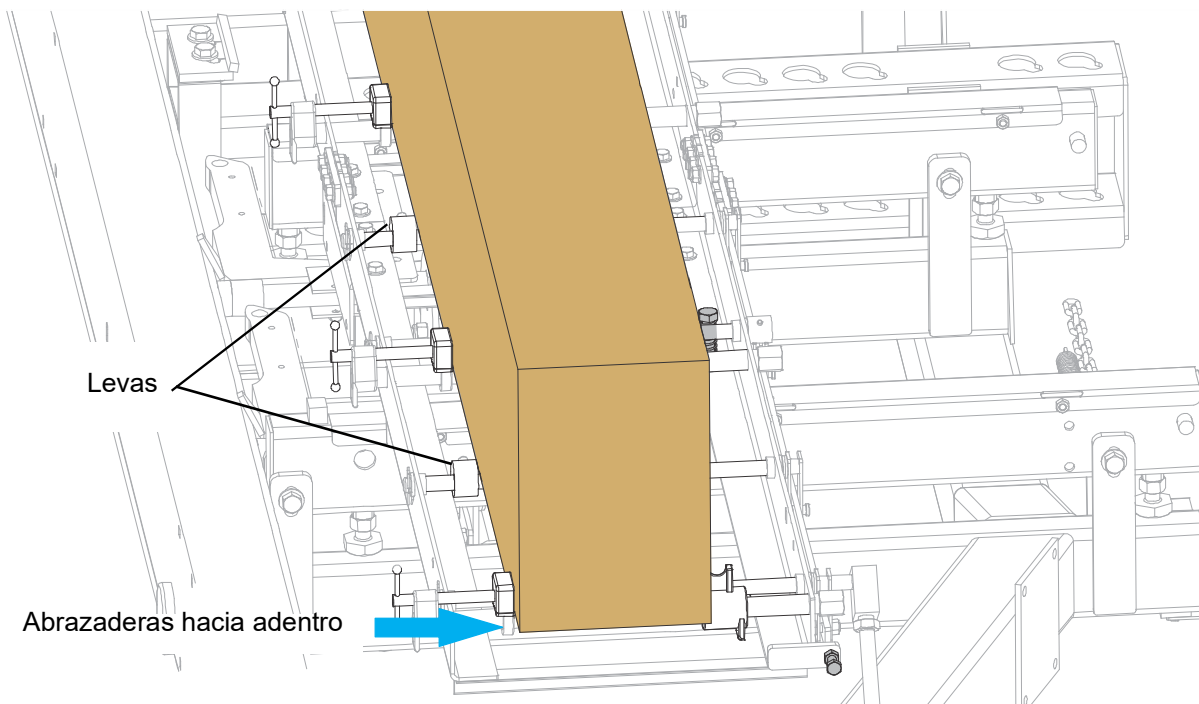
Para cortar traslapados graduados, se fija la troza al SLR. A continuación, se regulan los pernos de ajuste para traslapados graduados de modo que los rodillos de elevación hagan que el armazón del SLR se incline. Cuando se acciona la manija de desplazamiento, el armazón del SLR se inclina hacia un lado.

**NOTA:** La anchura máxima de troza es de 12" (304,8 mm) y la longitud máxima es de 12 pies (3,60 m).

1. Monte el SLR en la bancada del aserradero. Véase [SECCIÓN 3 Instalación](#).
2. Regule el perno de ajuste para tejas graduadas a 1/4". Vea la figura 5-1, [SECCIÓN 6 Funcionamiento para tejas](#).

Esto detendrá la manija de desplazamiento cuando los rodillos de elevación alcancen la altura máxima.

3. Regule los **pernos** de ajuste para traslapados graduados hasta su posición máxima de modo que no levanten el armazón del SLR de los rieles de la bancada.
4. Ajuste los dispositivos de sujeción internos que se encuentran dentro de las levas para tejas para evitar que interfieran con la troza.

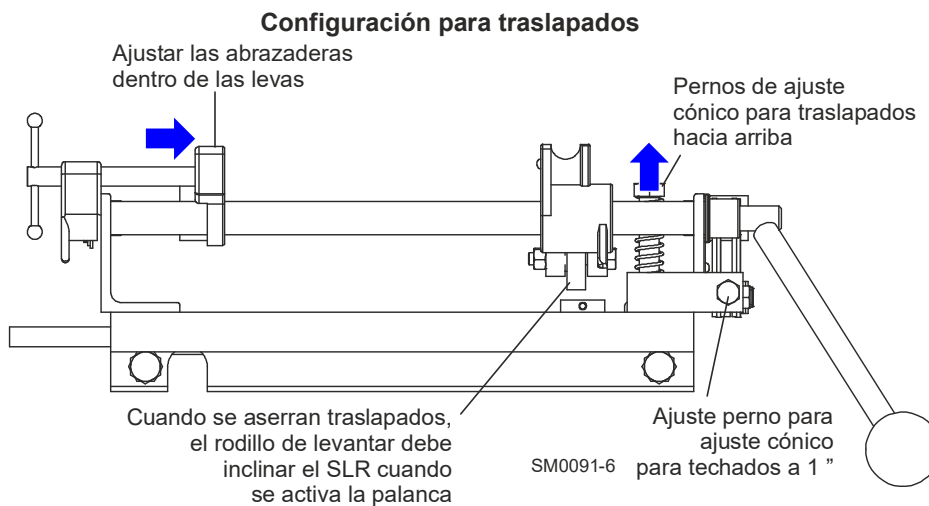


**FIG. 7-1**

**NOTA:** Para aserrar trozas de más de 10" de ancho, las levas deben ajustarse de modo que no entorpezcan.

Asegúrese de marcar cada una de las ubicaciones de las levas para que puedan volver a colocarse en su posición original para el aserrado de tejas.

Aflove los tornillos de fijación de la leva y pase la leva por el eje.  
Restablezca las levas según [SECCIÓN 6 Funcionamiento para tejas](#).



**FIG. 7-2**

5. Coloque la troza de modo que quede centrada en el armazón del SLR.
6. Apriete el perno frontal para sujetar uno de los extremos de la troza.
7. Introduzca la mitad exterior de la abrazadera hasta que haga contacto con el bloque.
8. Gire la manija de la abrazadera en el sentido de las agujas del reloj para sujetar firmemente el bloque en su posición.
9. Asegúrese de que el bloque esté sujeto de forma segura para que no se suelte durante el corte.



10. Repita este procedimiento para sujetar el extremo posterior de la troza.

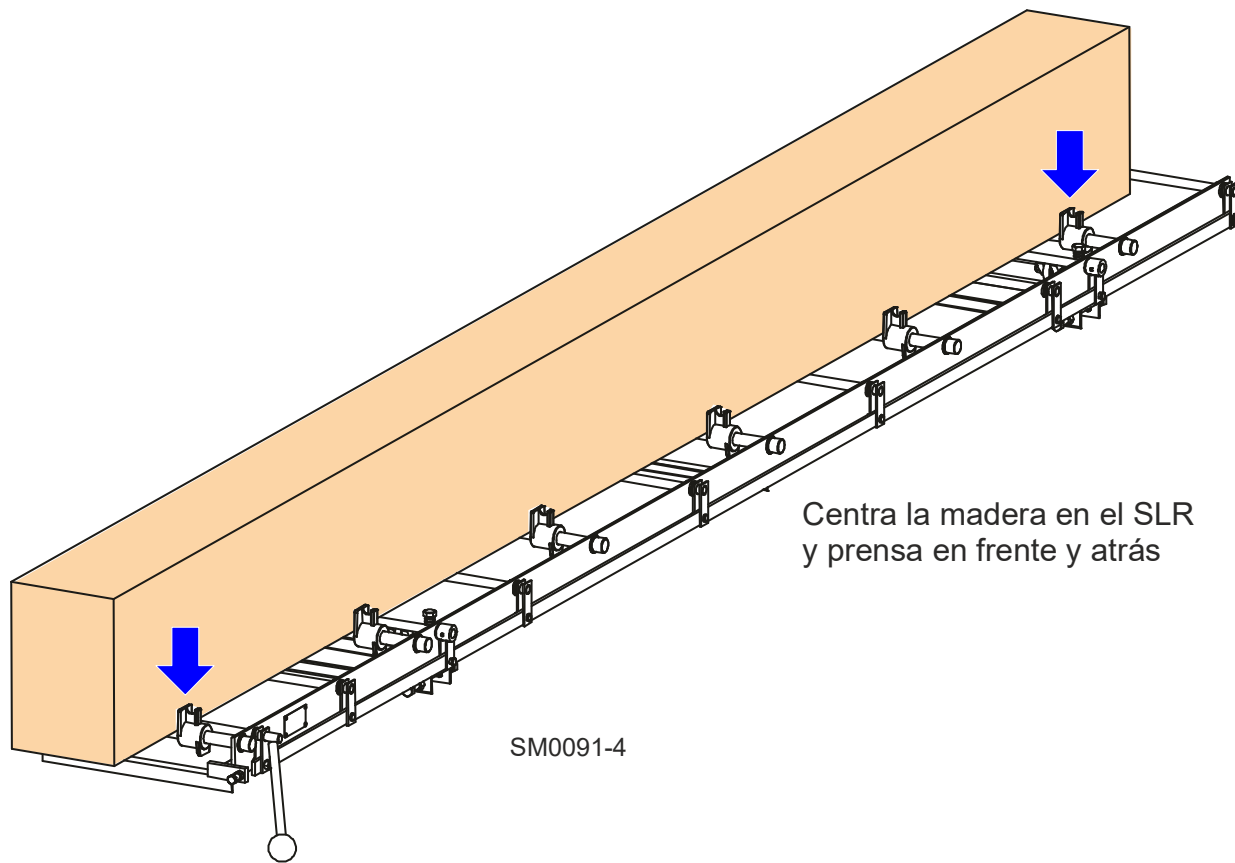


FIG. 7-3

11. Calcule las dimensiones del traslapado que desea cortar.

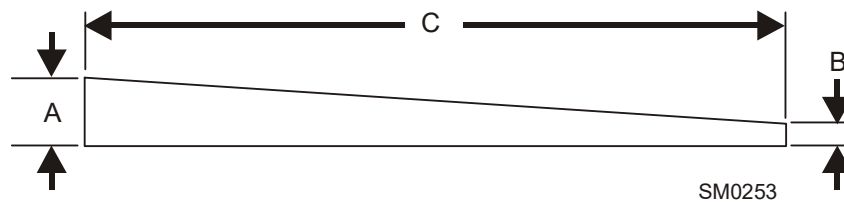


FIG. 7-4

La graduación está limitada por el ancho de la troza.

Anchura (C)	Graduación máx. (A - B)
4"	3/16"
6"	5/16"
8"	7/16"
10"	9/16"
12"	11/16"

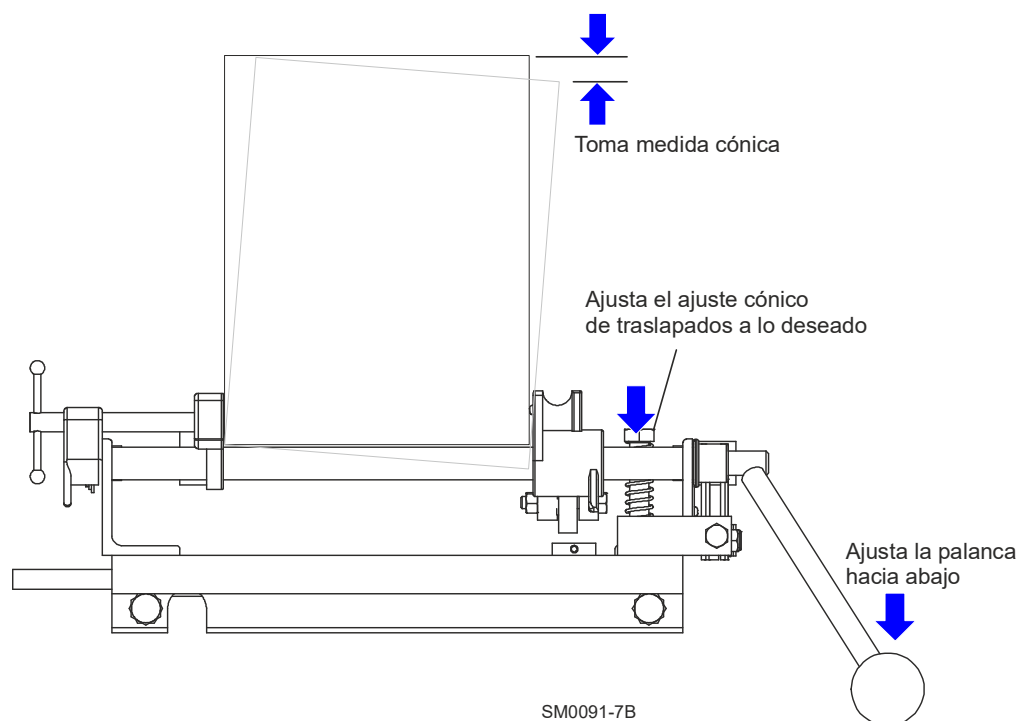
TABLE 7-1

12. Antes de ajustar el SLR para la graduación del traslapado deseada, suba la manija de desplazamiento y realice un corte de desbaste para nivelar la troza.

13. Mueva la sierra de modo que se sitúe a nivel con la parte superior de la troza.

14. Baje la manija de desplazamiento y mida la graduación.
15. Regule el perno de ajuste delantero para traslapados graduados para ajustar la graduación.

**Por ejemplo:** Si quiere cortar un traslapado con una graduación de 1/8" en uno de sus extremos y de 5/16" en el otro, ajuste el SLR para que tenga una graduación de 3/16" ( $5/16" - 1/8" = 3/16"$ ). Repita este procedimiento en la parte posterior de la troza con el el perno de ajuste trasero para traslapados graduados.

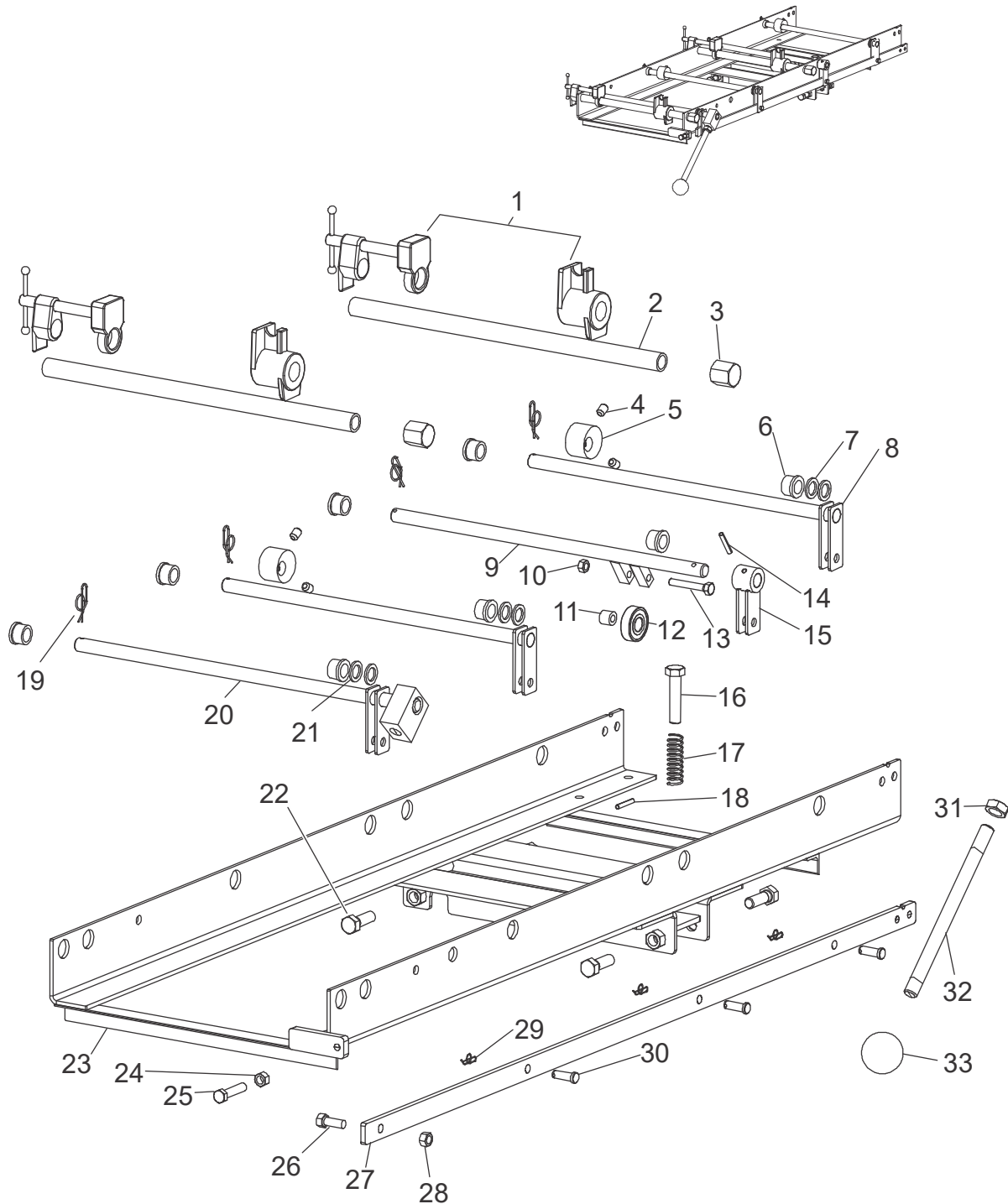


**FIG. 7-5**

16. Siempre que utilice el SLR, siga todos los procedimientos de seguridad y funcionamiento que se explican en el manual del operario del aserradero.
17. Baje el cabezal de corte para ajustar el espesor del extremo más delgado (B) del traslapado.  
(En el ejemplo anterior, el primer valor sería de 5/16".)
18. Haga un corte y devuelva el carruaje al frente del aserradero.
19. Compruebe la graduación de la tabla. Si es necesario hacer ajustes, repita el paso 13 anterior.
20. Suba la manija de desplazamiento y baje el cabezal de corte para ajustar el espesor del extremo más grueso, del más delgado y de la sierra ( $B + A + \text{espesor de la sierra}$ ).  
Con un espesor de sierra de 3/16" según el ejemplo anterior, el segundo valor sería de 5/8" ( $5/16" + 1/8" + 3/16"$ ).
21. Haga un corte y devuelva el carruaje al frente del aserradero.
22. Repita los pasos 17 a 21 hasta llegar al centro de la troza.
23. Libere la troza, volteeela 180° y vuelva a sujetarla.
24. Siga aserrando todo lo que las abrazaderas del SLR permitan.

# SECCIÓN 8 PIEZAS DE REPUESTO

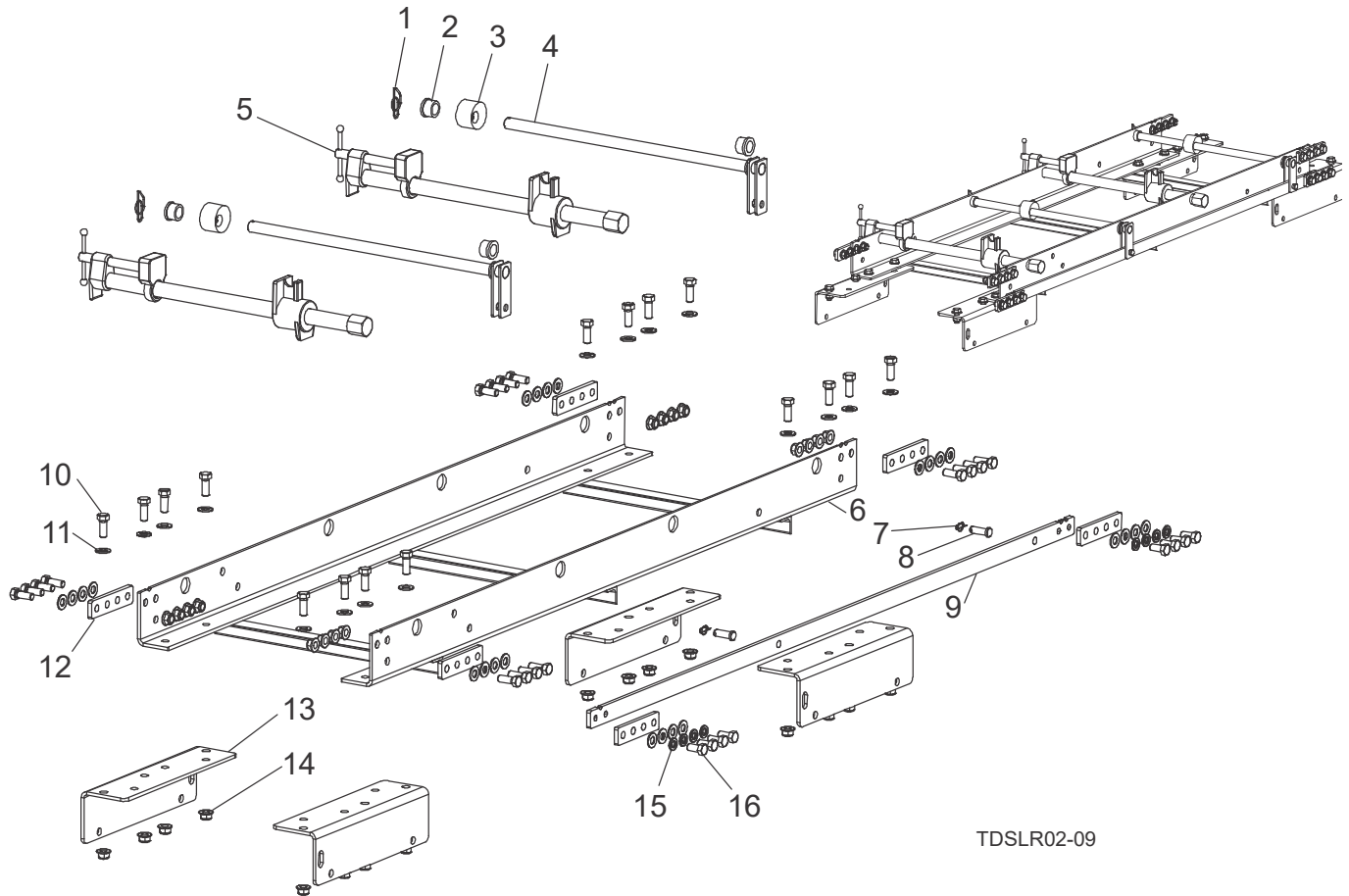
## 8.1 Armazón 1



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	128377	ASSY, SLR FRAME 1		1
	128378	Assy, SLR Clamp		2
1	P05144	Clamp, Pony		1
2	P05120	Shaft, Lap Siding Pony Clamp		1

REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
3	P05146	Cap, 1/2 NPT Hex Pipe		1
	A07327	Cam Assy		2
4	F05007-12	Screw, 3/8-16x1/2 SH Cup Pt Set		2
5	S05129	Cam, SLR		1
6	105908	Bushing, .635x7/8x1/2 Bronze		8
	A07329	Shaft, Cam Shakemaker		2
7	F05011-19	Washer, 5/8x15/16x.094 Nylon		2
8	W05138	Weldment, Cam Shaft		1
	110275	Assy, SLR Roller Bearing Arm		1
9	110273	Weldment, SLR Roller Shaft		1
10	F05010-6	Tuerca hexagonal recalcada, 5/16-18		1
11	S05142	Sleeve, SLR Bearing		1
12	P06030-1	Bearing, 5/8x1.5748x.4724		1
13	F05006-13	Bolt, 5/16-18x2 FT HH		1
14	F05012-16	Pivote de rodillo, 3/16x1 x 1/4"		1
15	W05136	Wldmt, Roller Sleeve Arm		1
16	F05008-124	Bolt, 1/2-13x2-1/4 HH Zn Gr2		2
17	P05155	Resorte		1
18	F05012-16	Pivote de rodillo, 3/16x1 x 1/4"		1
19	F05012-135	Pin, 5/8 In Clevis Retaining		4
20	130815	Weldment, Handle Shaft		1
21	F05011-19	Washer, 5/8x15/16x.094 Nylon		2
22	F05008-33	Bolt, 1/2-13x1 1/2 HH Gr5		8
23	128319	Weldment, SLR Frame 1		1
24	F05010-1	Tuerca hexagonal, 3/8-16		1
25	F05007-129	Bolt, 3/8-16x1 3/4 FT Gr5		1
26	F05007-7	Bolt, 3/8-16x1 HHC		1
27	128325	Plate, SLR Link Arm 1		1
28	F05010-25	Tuerca de seguridad recalcada, 3/8-16		1
29	F05012-136	Pin, 3/8 In Clevis Retaining		3
30	F05012-8	Pin, 3/8x1 3/32 Clevis Zinc Plated		3
	130816	Assembly, Handle SLR		1
31	F05010-11	Contratuerca hexagonal, 5/8-18		1
32	130814	Round, SLR Handle		1
33	P04211	Botón esférico, 5/8-18		1

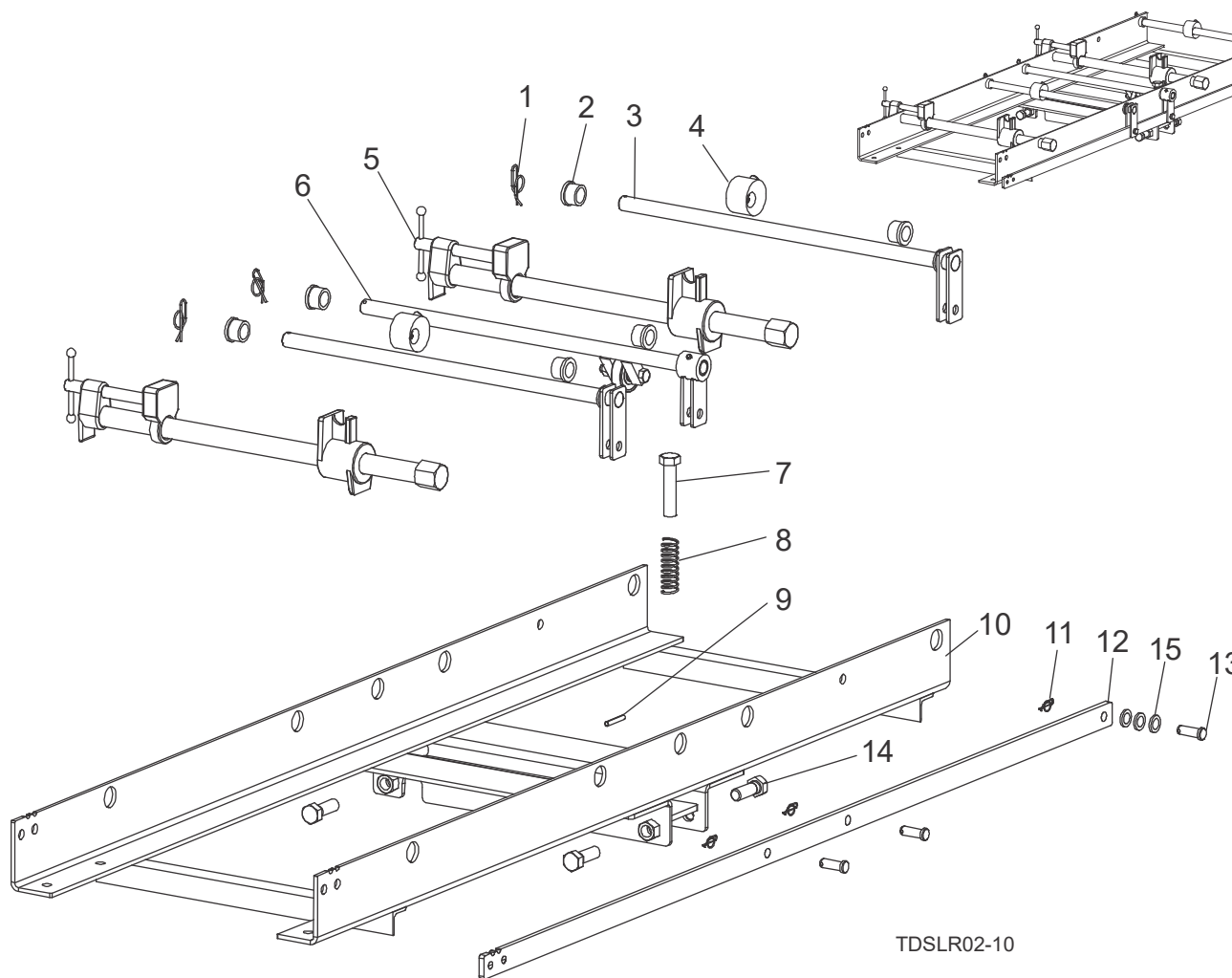
## 8.2 Armazón 2



TDSLRO2-09

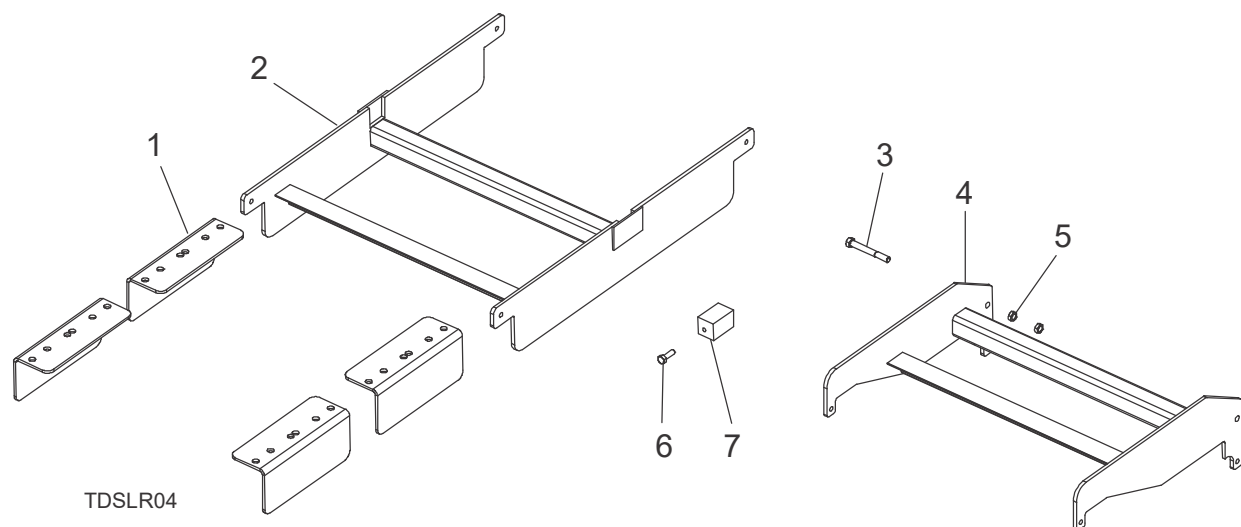
REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	128379	<b>ASSY, SLR FRAME 2</b>		1
1	F05012-135	Pin, 5/8 in Clevis Retaining		2
2	105908	Bushing, .635x7/8x1/2 Bronze		4
3	A07327	Cam Assy	<a href="#">(Vea la Sección 8.1)</a>	2
4	A07329	Shaft, Cam Shakemaker	<a href="#">(Vea la Sección 8.1)</a>	2
5	128378	Assy, SLR Clamp	<a href="#">(Vea la Sección 8.1)</a>	2
6	128320	Weldment, SLR Frame 2		1
7	F05012-136	Pin, 3/8 in Clevis Retaining		2
8	F05012-8	Pin, 3/8x1 3/32 Clevis Zinc Plated		2
9	128326	Plate, SLR Link Arm 2		1
10	F05007-87	Bolt, 3/8-16x1 HH Gr5		32
11	F05011-3	Arandela plana de 3/8 SAE		40
12	128328	Plate SLR Link Arm Joint		6
13	128311	Plate, SLR Brace		4
14	F05010-222	Nut, 3/8-16 Flanged Hex Nylock		32
15	F05011-4	Arandela seccionada de seguridad, 3/8"		8
16	F05007-118	Bolt, 3/8-16x3/4 HH Gr5		8

### 8.3 Armazón 3



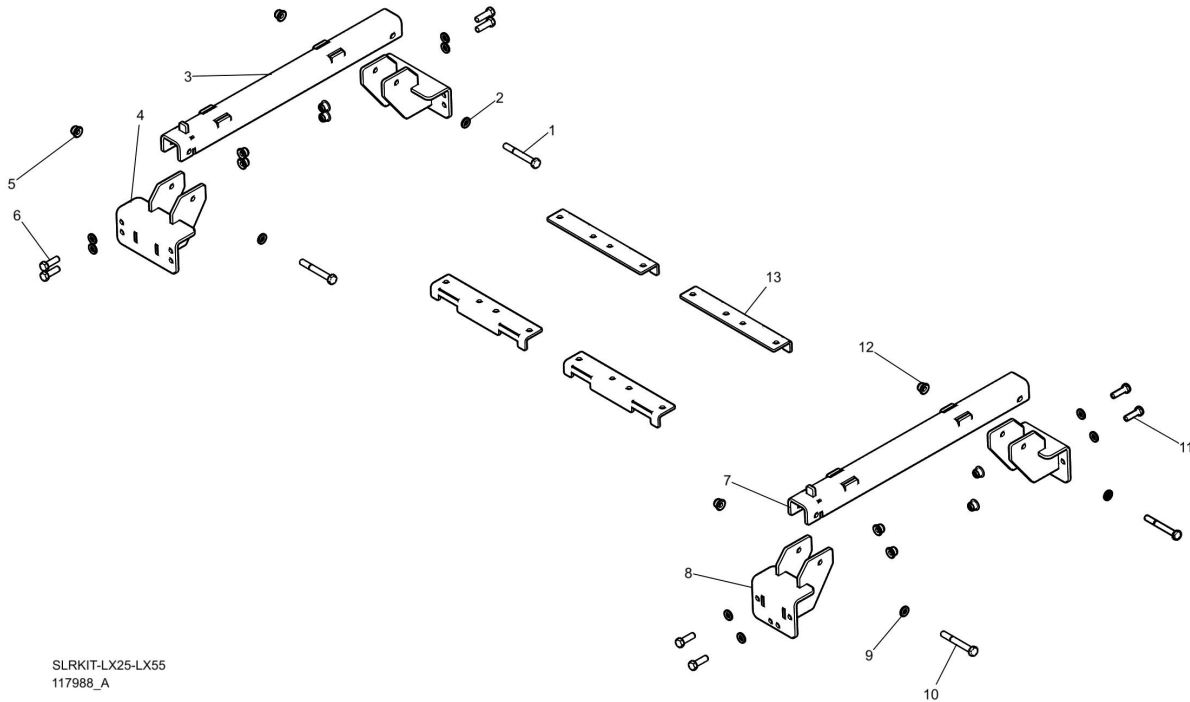
REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	128380	<b>ASSY, SLR FRAME 3</b>		1
1	F05012-135	Pin, 5/8 in Clevis Retaining		3
2	105908	Bushing, .635x7/8x1/2 Bronze		6
3	A07329	Shaft, Cam Shakemaker	<a href="#">(Vea la Sección 8.1)</a>	2
4	A07327	Cam Assy	<a href="#">(Vea la Sección 8.1)</a>	2
5	128378	Assy, SLR Clamp	<a href="#">(Vea la Sección 8.1)</a>	2
6	110275	Assy, SLR Roller Bearing Arm	<a href="#">(Vea la Sección 8.1)</a>	1
7	F05008-124	Bolt, 1/2-13x2-1/4 HH Zn Gr2		1
8	P05155	Resorte		1
9	F05012-16	Pivote de rodillo, 3/16x1 x 1/4"		1
10	128323	Weldment, SLR Frame 3		1
11	F05012-136	Pin, 3/8 in Clevis Retaining		3
12	128327	Plate, SLR Link Arm 3		1
13	F05012-8	Pin, 3/8x1 3/32 Clevis Zinc Plated		3
14	F05008-33	Bolt, 1/2-13x1 1/2 HH Gr5		4
15	F05011-3	Arandela plana de 3/8 SAE	F05011-3 added after 10/28/2021 per ECN 38204.	3

## 8.4 Adaptadores para LT15



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	SLRKIT-LT15.1	<b>MOUNT ASSY, SLR/ LT15 BED REV. G.00</b>		1
1	130835	Plate, SLR LT15		4
2	006910	Mount Wldmt, 5x2 LT15 SLR		1
	SLRKIT-LT15	<b>MOUNT ASSY, SLR/ LT15 BED REV E00 TO F00</b>		1
3	F05007-73	Bolt, 3/8-16x3 HH Gr5		1
4	047693	Mount Weldment, LT15 SLR		1
5	F05010-29	Contratuerca, 3/8-16		2
6	F05006-27	Bolt, 5/16-18x1 Gr5 HH		1
7	047694	Block, SLR Stop		1

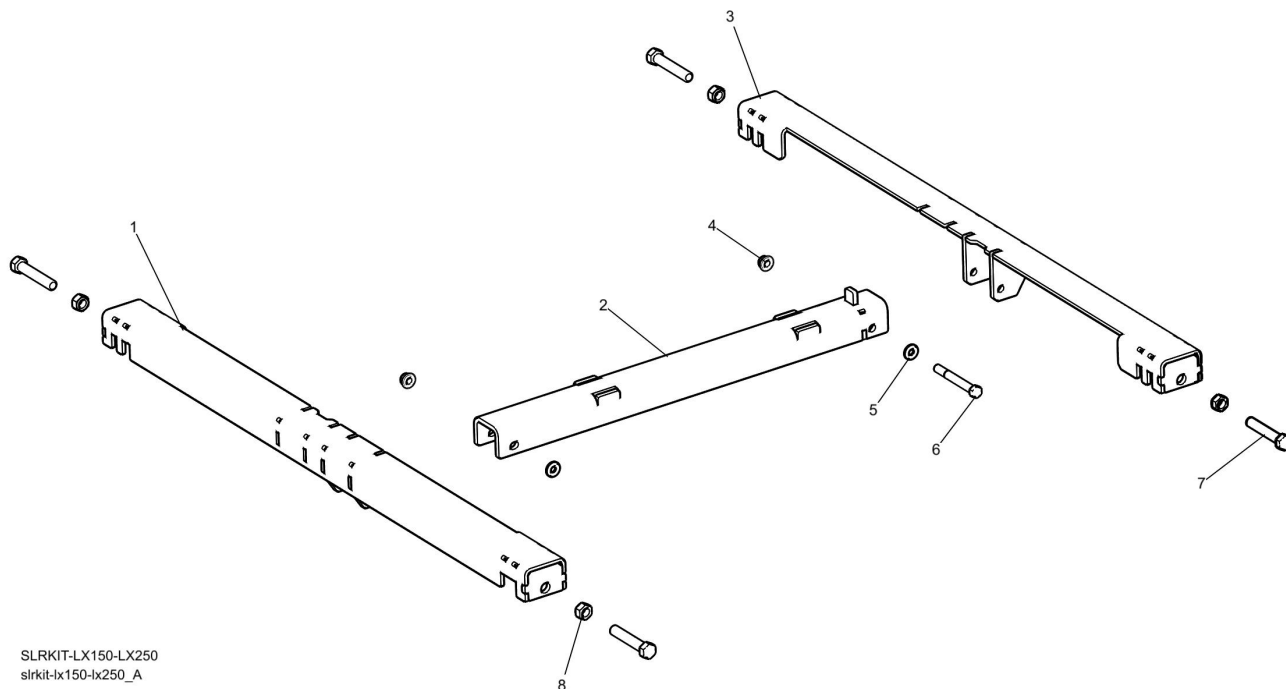
## 8.5 Adaptadores para LX 25/55



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	SLR-KIT-LX25-LX55	Assy, SLR-Mizer LX25/55 Install. Kit		1
	117989	Assy, Front Kit		1
1	F05022-22	Bolt, M10-1.5x90 HH Class 8		2
2	F05011-134	Arandela plana de M10		6
3	117990	Wldmnt, Brace		1
4	117994	Wldmnt, Front Support		2
5	F05027-47	Tuerca de seguridad bridada de nilón M10-1.5		6
6	F05022-18	Bolt, M10-1.50 x 35MM HH Gr 8.8		4
	117997	Assy, Rear Kit		1
7	117990	Wldmnt, Brace		1
8	117998	Wldmnt, Rear Support		2
9	F05011-134	Arandela plana de M10		6
10	F05022-22	Bolt, M10-1.5x90 HH Class 8		2
11	F05022-18	Bolt, M10-1.50 x 35MM HH Gr 8.8		4
12	F05027-47	Tuerca de seguridad bridada de nilón M10-1.5		6
13	118120	Bracket, SLR Brace		4



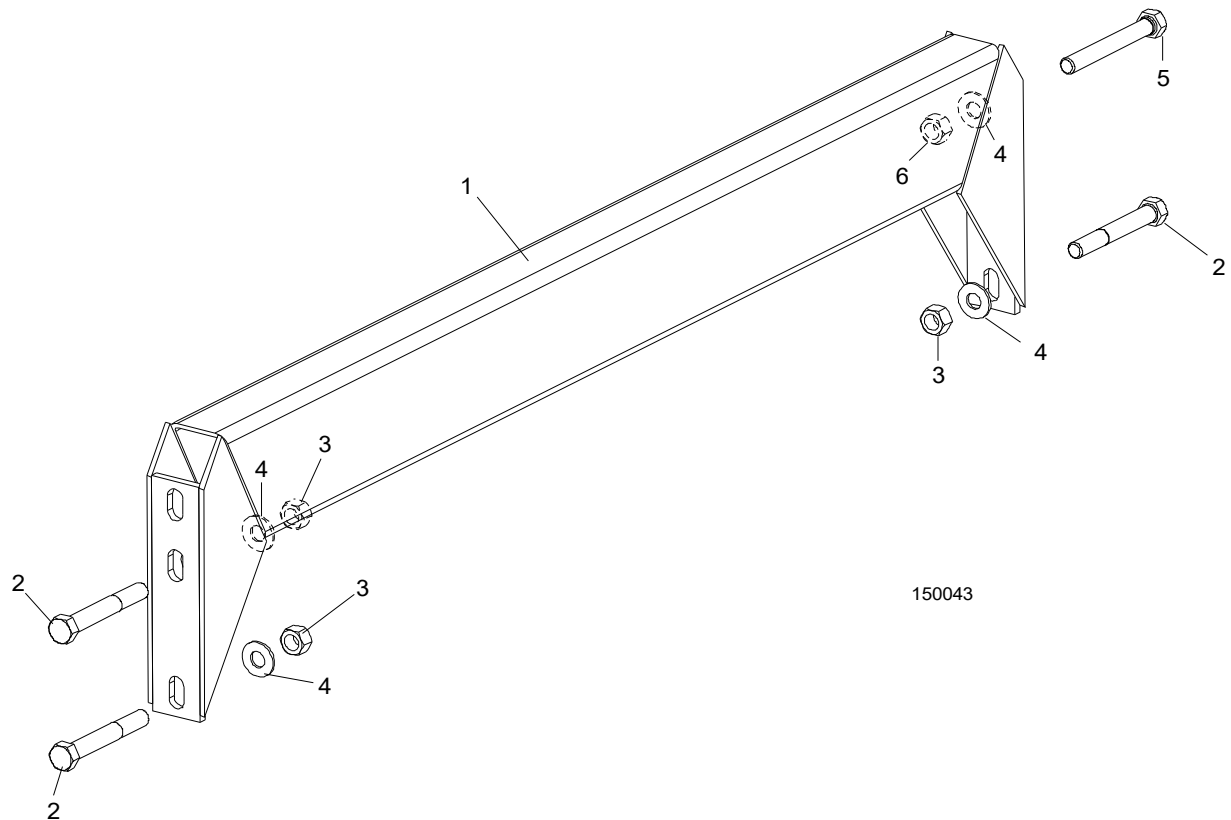
## 8.6 Adaptador para LX 150/250



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	SLR-KIT-LX150-LX250	Assy, SLR LX150/250 Install. Kit		1
1	118119	Wldmnt, Left Support		1
2	117990	Wldmnt, Brace		1
3	118115	Wldmnt, Right Support		1
4	F05010-222	Nut, 3/8-16 Flanged Hex Nylock		2
5	F05011-61	Arandela plana, 3/8 SAE		2
6	F05004-123	Bolt, 3/8-16X3 1/2 HH Gr5		2
7	F05008-113	Perno de cabeza hexagonal grado 2, 1/2-13x1		4
8	F05010-35	TUERCA HEXAGONAL LIBRE, 1/2-13 DE CINC		4

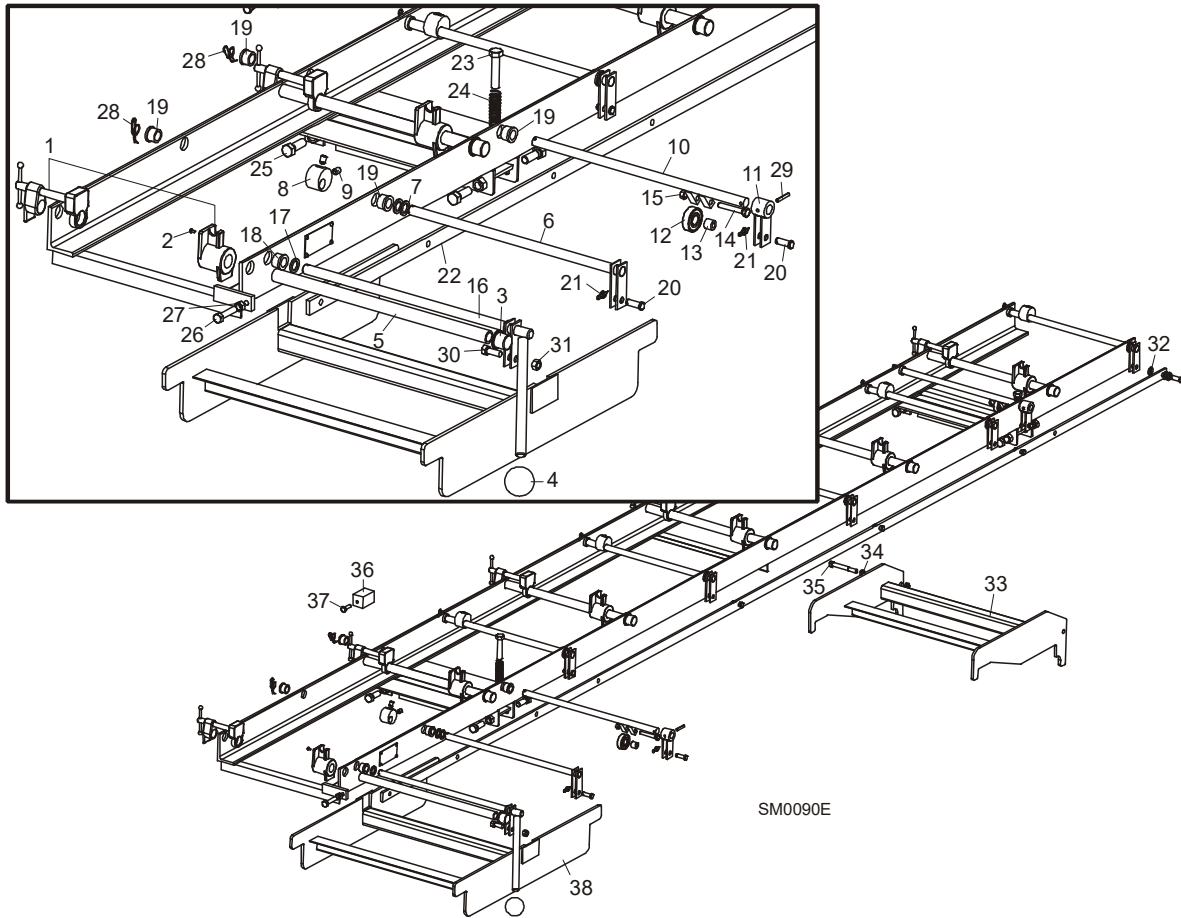
## 8.7 Riel de bancada auxiliar para LT15

Used for LT15 bed sections revisions A.00 through E.3.03.



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	016037	<b>RAIL KIT, LT15 SLR AUX BED RAILW/BLK</b>		1
<b>1</b>	016036	Rail Weldment, LT15 Aux Bed W/Block		1
<b>2</b>	F05007-29	Screw, 3/8-16x2 3/4 HHC		3
<b>3</b>	F05007-1	Bolt, 3/8-16x3 FT HH		1
<b>4</b>	F05011-3	Arandela plana de 3/8 SAE		4
<b>5</b>	F05010-25	Tuerca de seguridad recalcada, 3/8-16		4
	016037-829	Instr. Sheet, Aux Bed Rail W/Block		1

## 8.8 Reaserradero para tejas y traslapados (revisión A.00-F.01))



REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
	SLR	<b>OPCIÓN PARA TEJAS Y TRASLAPADOS, COMPLETA</b>		1
	A05157	Clamp Assembly, SLR Pony		6
1	P05144	Clamp, SLR Pony	Disponibles sólo en montajes.	1
2	F05015-6	Screw, #6 X 1/4" Drive		1
3	P05146	Cap, 1/2" Pipe End		6
4	P04211	Knob, Plastic Round		1
5	P05120	Shaft, Pony Clamp		6
	A07324	Frame, Shingle/lap Siding Option	Disponibles sólo en montajes.	1
	A07329	Cam Shaft Assembly		6
6	W05138	Shaft, SLR Cam	Disponibles sólo en montajes.	1
7	F05011-19	Washer, 5/8 I.d. X .100 Thick Nylon		1
	A07327	Cam Roller Assembly		6
8	S05129	Roller, SLR Cam	Disponibles sólo en montajes.	1
9	F05007-12	Screw, 3/8-16 X 1/2" Socket Head Cup Point		2
	A07326	Roller Bearing Shaft Assembly		2
10	W05139	Shaft, SLR Roller Bearing	Disponibles sólo en montajes.	1
11	W05136	Sleeve, Roller Shaft Pivot		1
12	P06030-1	Bearing, 5/8" 6203-2NSL		1
13	S05142	Bushing, SLR Roller Bearing		1

REF	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CANT.
14	F05006-13	Bolt, 5/16-18 X 2" Hex Head Full Thread		1
15	F05010-6	Tuerca hexagonal de seguridad, 5/16-18		1
	016035	Handle Assembly, SLR Replacement		1
	A07328	Handle Shaft Assembly	Disponibles sólo en montajes.	1
16	W04977	Shaft, SLR Handle	Disponibles sólo en montajes.	1
17	F05011-19	Washer, 5/8" X .100 Thick Nylon		2
18	105908	Bushing, .635x7/8x1/2 Bronz		1
19	105908	Bushing, .635x7/8x1/2 Bronz		17
20	F05012-8	Pin, 3/8" X 1 3/32" Clevis		8
21	F05012-136	Pin, 3/8" Clevis Retaining	Replaced F05012-9 (11/10)	8
22	S05140	Link Arm, SLR		1
23	F05008-2	Bolt, 1/2-13 X 2 1/4" Hex Head Full Thread		2
24	P05155	Spring, SLR Adjustment		2
25	F05008-3	Bolt, 1/2-13 X 1 1/2" Hex Head		8
26	F05007-19	Bolt, 3/8-16 X 1 3/4" Hex Head Full Thread		1
27	F05010-1	Tuerca hexagonal, 3/8-16		1
28	F05012-1	Pin, 1/8" X 1" Cotter		9
29	F05012-135	Pin, 5/8" Clevis Retaining	Sustituye a F05012-16 (11/10)	2
30	F05007-7	Perno de cabeza hexagonal, 3/8-16 x 1"		2
31	F05010-25	Tuerca hexagonal de cierre automático, 3/8- 16 16		2
32	F05011-3	Washer, 3/8" Flat		3
	SLRKIT-LT15	<b>INSTALL KIT, LT15 SLR</b> (Required for LT15 Rev. E4.00 - E6.03, Bed Rev. E.00 - F.00)		1
33	047693	Mount Weldment, LT15 SLR	Soporte 047693 modificado el 10/07 para permitir el montaje del SLR en los nuevos conjuntos de bancada Rev. F.00 (LT15 Rev. E6.03). El soporte sigue siendo compatible con los conjuntos de bancada anteriores.	1
34	F05010-29	Contratuerca hexagonal, 3/8-16		2
35	F05007-73	Perno de cabeza hexagonal grado 5, 3/8-16 x 3"		1
36	047694	Bloque, tope de cabezal		1
37	F05006-27	Bolt, 5/16-18 x 1" Hex Head Grade 5		1
38	SLRKIT-LT15.1	<b>INSTALL KIT, LT15 SLR</b>	(Necesario para LT15 Rev. E6.04+, Bancada Rev. G.00+)	1